



Д. Н. МАМИН-СИБИРЯК

РАССКАЗЫ

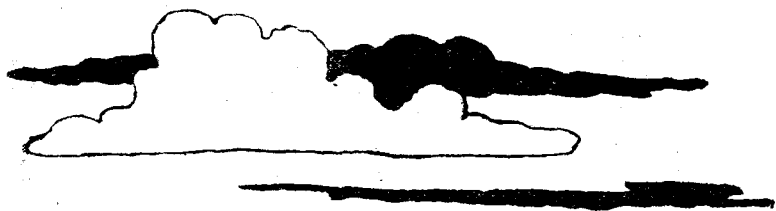
КОМИПЕРМГИЗ 1941 КУДЫМКАР

Д. Н. МАМИН-СИБИРЯК

РАССКАЗЫ



КОМИПЕРМГИЗ 1941 КУДЫМКАР



БЫДТАС

(Пөрись охотник висьтасьёмись)

1

Гожумся зэра лун. Эттшөм погоддяө ме любита ветлөтны вөрөт, а медөддьөн сэк, көр одзын эм шоньт пельөсок, кытөн позяс косьтисьны да шонтисьны. Да сэтчө жө гожумся зэрыс—шоньт. Городын эттшөм погоддя коста—нять, а вөрын муыс жаднөя кыскө асас васө, и тийө мунатө не өддьөн вазьом ковөр кузя, көда шогмөма мөймуся усьом листтэзісь и көз да пожум лысісь. Пуэз вевттьөмөсь зэр воттезөн, көдна кисьтсьөны тиян вылө быд вөрзьөтчөм дырни.

А көр эттшөм зэр бөрын петыштас шонді, сэк вөрыс сэтшөм югыта вежөтө да быдсөн өзйө алмазнөй бичиррезөн. Тиян

гөгөр мыйкө праздникся да гажа, и тійö
эта праздник вылын асьнытö чувствуйтатö
бур да дона гөсьөн.

Вот сэтшөм зэра лунö ме сибөтчи Свет-
лөй ты дынö, черикьян саймаись¹ тöдса
сторож Тарас дынö. Зэрыс шочамис ни.
Отладор нёбоас мыччисисö югытіннэз; эшö
недыр, и мыччисяс гожумся дзырыт шонді.

Вөр туёк крута бергөтчис, и ме петі
поката мыс вылö, кöда пырöма тыö пась-
кыт кылөн. Колö шуны, эстөн вöлі не са-
мөй тыыс, а кык тылөн паськыт колас—
проток, и саймаыс мөртчöма гөпинö лаж-
мытик берег вылын, кытөн неыджыт зали-
вын тыдалісö черикьян пыжжез.

Тыэз коласын протокыс-шогмöма вöра
ыджыт островсянь, кöда зелёнöй шапкаөн
водöма саймалö паныт.

Мыс вылö менам мыччисьöмсянь Тарас-
лөн караулитчись пон пондіс вувтны: тöд-
төм отир вылö сіяпыр вувтліс особеннöя—
дугдылөмөн да чорыта, бытьтö лөгөн юа-
лö: „Кин локтö?“

Ме любита сэтшөм простöй поноккесö
ны ум понда да вернöй служба понда.

Черикыйиссезлөн керкуокыс ылісянь
кажитчис кыминьтөм ыджыт пыжөн,—этö
горбыльтчöма важ пуовöй крыша, кöда вы-

¹ Уралын саймаөн шусьöны черикыйиссезлөн сулалан ме-
стаэз.

лө быдмөма басөк веж турун. Керкуок гө-
гөрөт тшөка быдмисө Иван-чай, шалфей
да „ош пöлян“. Сійөн керкуок дынө лок-
тись мортлөн тыдаліс только юрыс. Сэтшөм
тшөк туруныс быдмис только ты берегге-
зөт, сійөн, что эстөн тырмөмви вөлі вла-
га и муыс вөлі бур.

Көр ме сибөтчи керкуок дынас, ме ды-
нө чепөссис турунсис сера понок да отча-
яннөя пондіс вувтны.

— Соболюко, дугды... Эн төд?

Соболюко дугдіс вувтны да пондіс мый-
кө думайтны, но, тыдалө, эшө эз верит,
что мийө важся төдсаэз. Сія осторожнөя
сибөтчис, нюкайтис менчим охотниччөй са-
поггезөс и только сыбөрын виноватөя по-
ндіс кивылявны бөжнас. Виноват пө, сора-
си, но кыз не кыз, а ме должен карау-
литны керкуоксө.

Керкуокыс вөлі пустөй. Хозяиныс эз
вөв, сія, натьтө, муніс ты вылө видзөтны
кытшөм-нибудь черикьян снасттез.

Керкуок гөгөр быдөс баитіс сы йылісь,
что эстөн олө ловья морт: чискис неыджыт
биок, сы дынын куйліс пес грудаок, көдө
только сэк кералөмась, майөггез вылын
косьмис черикьян снасть, а кер конецө вө-
лі мөртөма чер.

Саймаись не топ пөдналөм ыбөсөт ты-
даліс Тараслөн быдөс хозяйствоыс: стена

вылын пишаль, городзын кашниккез, ла-
бич увтын учотик ящичок, ӧшӧтӧм снаст-
тез. Керкуокыс вӧлі не учӧт, тӧвнас чери
кыйикӧ сын олісӧ рабочӧйез быдса ар-
тель.

Гожумӧн старик оліс ӧтнас. Кытшӧм бы
эз вӧв погоддя, сія быд лунӧ горсӧ лонт-
ліс ӧддӧн жара да узылыліс полатын. Та-
рас шонйтсӧ зэв бура любитіс пӧрисьмӧм-
сянь: сылӧ вӧлі ӧкмысдас год гӧгӧр ни; ме
баита „гӧгӧр ни“, сійӧн мыля Тарасыс ачыс
нельки вунӧтӧма, кӧр сія чужӧм. „Фран-
цуз вотӧдз эшӧ“, кыдз висьталіс сія, мӧд-
нӧж шуны, 1812 годӧдз—Россияӧ Фран-
цуззэз нашествиеӧдз.

Ме чӧвті вамӧм курткаӧс, ӧшӧті стена
вылӧ охотитчан спорадня да кутчи ӧзтыны
би. Сობолько бергаліс ме гӧгӧр, бытьтӧ
чувствуйтіс, что сылӧ мыйкӧ сетасӧ. Гажӧ-
на ӧзйис биок, вылӧ лэдзис лӧз тшынок.

Зэр чулаліс ни. Шочыника воттез усь-
кӧтлӧмӧн нӧбо кузя мунісӧ косясьӧм кы-
мӧррез. Мукӧд местаӧт нӧбоыс вӧлі югыт.
А сыбӧрын мыччисис и шонді, июль ме-
сяця дзирыт шонді, кӧда югӧррез увтын
ва турунсис бытьтӧ тшын пондіс петны.

Тыын ваыс сулаліс лӧнься-лӧня, кыдз
эта овлӧ только зэр бӧрсянь. Вайӧтіс све-
жӧй турун, шалфей да не ылына сулалан
пожумаинсянь смола дук. Веськыта шуны—

бур, кызд только вермӧ лоны бур эттшӧм пемыт вӧр пельӧсын.

Веськытланяс, кытӧн кончайтчӧ проток, лӧз видзис Светлӧй тылӧн волькыт ваыс, а пиннез коль кайма сайын лӧбисӧ керӧс-сӧз. Чуднӧй пельӧсок! И не весь пӧрись Тарас татӧн олӧс быдса нӧльдас год. Кытӧн-нибудь городын сӧя и джынсӧ бы эз ов, сӧйӧн что городас некытшӧм деньга вылӧ он неб эттшӧм сӧстӧм воздухсӧ, а главнӧйыс—этӧ спокойсӧ, кӧда кутлӧс мортсӧ татӧн.

Сайма вылын бур!..

Гажӧн сотчӧ югыт биок; пондӧтчӧ сотны дзирыт шондӧ; синнӧзлӧ зубыт видзӧтны чуднӧй ты югьялӧм вылӧ. Сӧдз пукалӧн бы татӧн и, кажитчӧ, эн бы янсӧтчы чуднӧй вӧр привольекӧт.

Старикӧс видзчисьтӧн ме кузь бедь вылӧ кышалӧ ваӧн туйся меднӧй чайник да ӧшӧтӧ сӧйӧ би весьтас. Ваыс пондӧтчис пизьны ни, а старикыс сӧ эшӧ эз вӧв.

— Кытчӧ бы сӧя вермис лоны?—думайтӧ ме горӧн.—Снасттез видзӧтӧны асылӧн, а ӧнӧ луншӧр... Поди мунӧс видзӧтны, кинкӧ оз я кый черисӧ юасьтӧг?.. Соболько, кытчӧ лоис хозяиныт?

Умнӧй пон только кивыляйтӧс пушитчӧм бӧжнас, нювсис да терпиттӧг лывгыштлис. Видзӧтан да Соболько вачкисис сӧдз

шусяна „промысловой“ поннэз вылө. Не-
ыджыт мыгөра, йыла чукаа, сулалан пел-
леза да вывланьö кöстöм бöжа, сiя, пожа-
луй, вачкисис простöй пон вылө, только
сэтшöм неöткодьöн, что простöй пон эз
бы адззы вöрын урöс, эз куж бы „вувтны“
дозмөрöс, следитны оленьöс,—веськыта
висьтавны, настоящöй промысловой по-
ныс—мортлөн медбур друг. Эттшöм понсö
колö адззыны вöрын, медбы тöдны сылiсь
быдöс достоинствоэсö.

Көр эта „мортлөн медбур другыс“ га-
жöна кавкнитiс, ме вежöртi, что сiя казя-
лiс хозяинсö. Сiдз и эм, островсö кытшöв-
тöмөн, протокын сьöд точкаөн мыччисис



черикьян пыж. Эта вöлі Тарас. Сія уйис коккез вылас сулалöмөн да перыта уджаліс öтік веслоөн,—настоящöй черикыйис-сез быдөнныс уялöны сідз асланыс öтік пуись керöм пыжжез вылын, кöднö не весь шуöны „душегубкаэзöн“. Көр сія локтіс матöжык, ме казялі пыж одзын уйись юсь-ös, мыйсянь понді дивуйтчыны.

— Мун гортö, гуляка!—видчис старик, басöка уйись юсьсö вашöтікö.—Мун, мун... Сета вот ме тэныт ыліжык уявны... Мун гортö, гуляка!

Юсь басöка уйис сайма дынöдз, петіс берегö, треситчыштіс да, аслас чукуля съод коккез вылын съökыта пöрласьöмөн, пондіс мунны керкуок дынö.

2

Старик Тарас вöлі ыджыт мыгöра, дзор паськыт тоша да лөг гырись руд синнэза. Сія гожумбыт ветлötіс кöмтöг и шляпатöг. Колö висьтавны, что сылөн быдös пиннес вöлісö дзоньösь и юр вылісь юрсиыс абу на усьöма. Паськыт да сотчöм чужöмыс вöлі бороздитöма пыдын чукуррезöн. Жар коста сія ветлötіс крестьянскöй, лöz дöра-ись öтік йөрнösөн.

— Здорово, Тарас!

— Здорово!

— Кысянь тэ?

— А то тай Быдтасё съёрын уялі, юсь-
ыс съёрын... Пыр эстён бергавліс, прото-
кас, а сыбёрын сразу ёшис. Но, ме сэк
жё сы съөрё. Петі тыё—абу; заводдэзёт
уялі—абу; а сія остров сайын уялё.

— Кысь тэ сійё, юсьсё, судзётін?

— Татчё господа вовлісё, охотниккез;
но, кыкнан юсьсё, айпёвсё и мампёвсё ви-
йисё, а эта вот кольччис. Пырёма камыш-
шез коласё и пукалё. Лэбавны оз куж,
вот и дзебсисис, кыз челядь. Ме, конеч-
но, ордчён камышшезкёт понді сувтётны
снасттез, но, и куті сійё. Кулас сія ётнас,
либо варышшез кокаласё, нем эд эшё сія
оз вежорт. Сиротаён кольччис. Ме вот сійё
вайёті и видза. И сія тожё велаліс... Ёні
вот чожа месяц ни лоас, кыз оламё ёт-
лаын. Асылён югдандорас чеччас, прото-
кын уялас, сёйыштас, а сыбёрын—гортё.
Тёдё, көр ме чечча, и видзчисё, медбы
вердісё. Ётік кылён шуны—умной кай, и
ассис порядок тёдё.

Старик баитіс сэтшём любовнёя, кыз
матіс морт йылісь. Юсь локтіс самёй кер-
куок дынё и, тыдалё, видзчисис кытшём-
либо сёянок.

— Лэбзяс сія тэнат, дедушко,—висьта-
лі ме.

— Мыйлё сылё лэбзыны? И татён
бур: пёт, гөгөр ва...

— А төвнас?

— Төвьяс мекөт өтлаын керкуокас. Местаыс тырмас, а миянлө Собољкокөт гажажык. Кызкө вовліс ме дынө сайма ылө өтік охотник, казяліс юсьсө и вот сідз жө баитө: „Лэбзяс, кызди борддэсө он вундав“. А туйө разь стрөйдны кайөс? Ась олө... Ог вежөрт ме, мыйлө господаыс юсьсө лыйисө? Сөйны эд оз жө пондө, а сідз, бөбалөм могись...

Юсьыс бытьтө вежөртіс стариклісь кывесө да видзөтліс сы ылө аслас умнөй синнэзөн.



— А кызд сїя Собољкокоѳт?—юалї ме.

— Перво повліс, а сыбѳрын велалїс. Онї юсьыс мукѳд пырся Собољколісь нельки кусѳксѳ мырддывлѳ. Поныє эралѳ сы вылѳ, а юсьыс сїѳѳ борднас. Боксянь ны вылѳ видзѳтїкѳ серѳм петѳ. А то гуляйтны ѳтлаын мунасѳ: юсьыс ваѳт, а Собољко берегѳт. Поныс пондыліс уявны сы сыѳрын, да ремеслоыс сылѳн не сїя: невна эз вѳй. А кѳр юсьыс ылѳжык уяс, Собољко кошшѳ сїѳѳ. Пуксяс берегас да уннялѳ... Гажтѳм пѳ меным, понлѳ, тѳтѳг, сердешнѳй друг. Сїдз вот и оламѳ куимѳн.

Ме ѳддѳѳн любїта старїксѳ. ѳддѳѳн ни сїя бытшѳма вїсьтасїс, уна тѳдїс. Овлѳны сѳтшѳм бур, умнѳй старїккес. Уна гожумся ѳїес усьліс чулѳтны саймаын, и быд коста кылан мый-нїбудь вїльѳ.

Одзжык Тарас вѳлі охотникѳн и тѳдїс местаэсѳ омѳн вїтдас верста ылына, тѳдїс быд обычайсѳ вѳр кайлісь да зверлісь; а ѳнї эз вермы ни ылына ветлѳтны да тѳдїс только ассїс черїсѳ.

Пыжѳн уявны кокнїтжык, нежели ветлѳтны пїшальѳн вѳрѳт да керѳссэзѳт. Пїшальыс Тараслѳн ѳнї кольччѳма только важся пѳмѳть сыѳртї да быдкодь случай понда, кѳїннэз шогья. Тѳввезѳн кѳїннэс вовлывлісѳ сайма дынѳ да важын ни тѳчїтїсѳ пїннезнысѳ Собољко вылѳ. Но Со-

болько вöлі хитрöй и эз сетчывлы кöин-
нэслö.

Ме лунтыр кежö кольччи саймаас.

Рытнас ветлім вугырöн кыйны чери да
сувтöтлім ой кежö снасттез. Бур Светлöй
тыыс, и не весь сія шуöма Светлöйöн: сы-
ын ваыс шуч тыдалö, ва кузя пыжöн уйи-
кö не öтiк сажень пыдына адззан быдöс
пыдöссö. Тыдалöны и руд галькаэз, и юлöн
веж песок, и ва быдмассэз, тыдалö и сія,
кыз чериэс ветлöны öтлаын—табунöн.

Уралын сэтшöм керöс тыэс не öтiк сот-
ня, и быдöнныс нія асмоза басöккось.

Светлöй тыыс мöдiк тыэс сьöртi мöд-
кодь сійöн, что керöссэз дынö локтöма
только öтладорнас, а мöдладорнас петöма
„степö“, кытöн пондöтчö Башкирия. Свет-
лöй ты гөгöр ольсасьöмась привольнöй
местаэз, а сыйсь петiс визыв керöс ю, кö-
да ыджыт ваэз коста паськавлiс степь ку-
зя быдса тысяча верста ылына.

Кузянас тыыс вöлі кыкдас верста да
паськытанас дас верста гөгöр. Пыдынаыс
мукöд местаэзас сибалiс дасвит саженьöдз.
Сійö öддьöн басöксьöтiсö вöра островок-
кез. Öтiк сэтшöм островок шогмöма самöй
ты шöрас да шусис Голоднёöн, сійöн, что
умöль погоддяö сы вылö сюрикö черикы-
йиссез не öтпыр ни тшыгьявлiсö лун мö-
дöн.

Светлõй ты вылын Тарас олõ нельдас год ни. Кõркõ сылõн вõлї аслас семья, и керку, а õнї сїя олїс бобыльõн. Челядьыс кулõмась, и иньыс тожõ кулõма, и Тарас быдса годдзõн петавтõг кольччылїс Светлõй ты вылын.

— Абу гажтõм тэныт, дедушко?—юалї ме, кõр мийõ бертїм черикьянсянь.—Полõм петõ эд õтнатлõ вõрас.

Õтнамлõ? Висьталїн тожõ... Ме сэтõн князь-князём ола. Быдõс менам эм. И быдкодъ кайыс, и чериыс, и туруныс. Конечно, баитны нїя оз кужõ, да ме ту быдõс вежõрта. Мукõд коста нельки сьõлõм радуйтчõ ны вылõ видзõтїкõ... Быдõнлõн аслас порядок и аслас ум. Тэ думайтан, чериыс весь ваас уялõ, либо кайыс вõрõт лэбалõ? Нет, нылõн заботаыс не етшажык миянся... Вон, видзõт ко,—юсьыс видзчисьõ миянõс Сობолькоыскõt.

Старикыс вõлї õддьõн довольнõй аслас Быдтасõн, и басниэзнас медбõрын сё ни локтас сы дынõ.

— Гордõй, дзик царскõй кай,—висьталїс сїя.—Бõбõt сїйõ вердасõн, да эн сет,—мõд пырся оз и лок. Кõть и кай, а тожõ эм аслас мывкыд... Сობолькокõt асьсõ видзõ тожõ õддьõн вылына. Чуть мый не сы сьõртї сразу борднас, а то и нырнас кокыштас. Тõдан эд, понлõ мукõд коста бõ-

бавны лоас охота, норовитчö пиннезнас
кутны бöжöt, а юсьыс сійö юр кузяс. Эта
тожö не орсан, медбы кватайтны бöжöt.

Ме öтiк ой узи да ашынас асывсянь
лöсьötчи мунны.

— Ужо, арьявнас лок,— прощайтчикö
баитiс старик.— Сэк черисö вийны пондам
копьёөн. Но, исьöлаэзöс лыйламö. Арся сьö-
лаыс госа.

— Ладно, дедко, локта көр-нибудь.

Көр пондi мунны ни, старик менö бөр
бергötиc.

— Видзöt жö, кыз юсьыс орсö Собо-
лькoыскöt...

Быль, позис любуйтчыны оригинальнöй
картинанас. Юсь сулалiс паськötöм борд-
дэзөн, а Соболюкo кавзöмөн уськötчывлiс
сы вылö. Умнöй кай голясö нюжötöмөн
шипитiс пон вылö, кыз керöны дзодзоггез.
Пöрись Тарас, кыз челядök, сьöлöмсянь
сералiс ны вылö видзötikö.

3

Светлöй ты вылö мöдпырися ме сюри
сёрөн ни арнас, көр усис медодзза лым.
Вöрыс и öнi вöли бытшöм. Кыздзез вылын
öтiмöдiлаын кольччöма эшö веж лист.
Ныввез да пожуммез кажитчисö зелёнöй-
жыккезөн, нежели гожумөн. Арся косьмöм
турун видзötчис лым увтсянь веж зуси моз.

Гөгөр вөлі лөнь, бытьтө гожумся пизян
уджсянь мыдзөм природаыс өні шоччисьө.
Светлөй тыыс кажитчис ыджытжык, сійөн
мыля эз ло берегдорся зеленъыс. Югыт ва-
ыс съөдөтис, и берег кузя шумөн вартис
арся съөкыт вав...

Тараслөн керкуокыс сулаліс сія жө ме-
стаын, но кажитчис вылынжыкөн, мыля эз
ло кузь туруныс, кода сійө кытшөвтліс.
Меным паныт петыштіс сія жө Соболюко-
ыс. Өні сія менө төдіс и ылісянь эшө лас-
кайтчөмөн пондіс кивылявны бөжнас. Та-
рас вөлі гортас.

Сія вочис невод төвся кыйсьөм понда.

— Здорово, пөрись морт!

— Здорово!

— Но, кыз ни овлан?

— Не өддьөн умөля... Арьявнас первөй-
ся лым одзын невна шогалышті. Коккезө ви-
сисө... Непогодь одзын менам пыр сідз овлө.

Стариклөн чужөмыс забыль вөлі мы-
дзөм. Өні сія кажитчис пөрисьөн да жа-
льөн. Но, колө висьтавны, быдөс эта вө-
лөма не шогсянь. Чай юикө пондім баит-
ны, и старик висьталіс аслас горе йылісь.

— Төдлін эд юсьсө?

— Быдтассө?

— Но, но, сія... Ох, кытшөм бур вөлі
кай! А мийө бөравот өтнаным Соболюкокөт
кольччимө. Да, Быдтас эз ло.

— Охотниккез вийисö?

— Не, ачыс муніс... Вот кытшöм эта меным обидно! Ме я эг дозирайт сійö, ме я эг вöдитчы сукöт!.. Кипонісь верді... Сія ме дынö нельки шы вылö вовліс. Уялö сия ты кузя, — ме сійö кытсöвта, сия и локтас дынам. Учёнöй кай. Забыль эд, быдсөн ни велаліс... да! Кынтіккез коста ни грехыс шогмис. Лунланьö лэбзикö Светлöй ты вылö пуксис юсь табун. Но, шоччисьöны, сёйöны, уялöны, а ме любуйтча. Ась, мыся, öктасö выннысö: не матын места лэбзыны... Но, а сэтөн и петіс грехыс. Менам Быдтасö перво бокын видзсис мöдік юссез дынісь: уйыштас ны дынö да бөр. Мöддэт гегзöны ас мознаныс, корöны сійö, а сия гортö... Менам пö аслам горт эм. Сідз лун куим сьөрна нылөн этадз вöлі. Быдөнныс ас мознаныс, кайез моз, баитчöны. Но, а сыбöрын адзза, — менам Быдтасö пондіс гажтöмтчыны... Вот, дзик кыдзи морт гажтöмтчö. Петас берегö, сувтас öт кок вылас да пондас горöтлыны. Да эд кытшöм норөн горöтлö... Нельки ме вылö гажтöмсö вайöтас, а Соболюко, дурак, кöин кыз унялö. Тöдан эд вольнöй кай...

Старик дугдіс баитны да сьöкыта ловзисис.

— Но и мый жö, дедко?

— Ох, эн юась... Игналі ме сійö кер-

куокас лунтыр кежӧ, дак сія и сэтӧн садь бырӧтіс. Сувтас ӧт кок вылас ыбӧс одзӧ и сулалӧ, кытчӧдз сійӧ он вашӧт местасис. Только вот оз висьтав морт кылӧн: „Лэдз, дедушко, ёрттэзӧ дынӧ. Нія шоньтланьӧ лэбзясӧ, а ме мый понда тіянкӧт татӧн тӧвнас керны?“ Ах, тэ, думайта, вот задача! Лэдзны—лэбзяс табуныс сьӧрӧ и ӧшас...

— Мыля ӧшас?

— А кыз жӧ?.. Нія эд воля вылын быдмисӧ. Нійӧ, кӧдна томось, аймамныс лэбавны велӧтісӧ. Тэ думайтан, кыз нылӧн? Быдмыштасӧ юсь пияннэс, нійӧ аймамныс перво петкӧтасӧ ва вылӧ, а сыбӧрын пондӧтчӧны велӧтны лэбавны. Жагывыв велӧтӧны: сё одзлань да одзлань. Аслам синнэзӧн ме адззылі, кыз томмесӧ велӧтӧны, лэбзик кежас. Перво ӧтікӧн велӧтӧны, сыбӧрын негырись табуноккезӧн, а медбӧрын вӧлись ӧтлаасьӧны ыджыт ӧтік табуно. Вачкисьӧ сы вылӧ, кыз солдаттэзӧс муштруйтӧны... Но, а менам Быдтасӧ ӧтнас быдмис и некытчӧ эз лэбавлы. Уялыштас ты кузя,—вот и быдӧс сылӧн ремеслоыс. Кытчӧ ни сылӧ ылӧ лэбзьины? Мыдзас, кольччас табуныс сьӧрись и ӧшас. Эз вела в ылӧ лэбавны.

Старик бӧра недыр чӧлыштіс.

— А ковсис лэдзны,—гажтӧма бӧра

пондіс баитны сія.—Сёровно, думайта, пондас гажтöмтчыны да кулас, кыдзи колятöв кежö. Сэтшöм ни кай, аскодя. Но, и лэдзи. Öтлаасис менам Быдтасö табун дынö, уяліс ныкöt лунсö, а рытнас бöра гортö. Сідз кык лун сьöрна гортö вовліс. Тожö, көть и кай, а сьöкыт аслас горткöt янсötчыны. Сія этö прощайтчыны вовліс... Медбöрьяись вöвлікö уйис берегсяняс этадз кыкдас сажень ылына, сувтчис да кыдз горöтас ас мознас. Сідзкö пö: „Спасибо нянь-сов понда!..“ Сымда ме сійö и адззылі. Бöра мийö кольччим Соболькокöt öтнаным. Первöйся кадö мийö кыкнанным öддöн гажтöмтчывлім. Юала сылісь: „Соболько, а кытöн миян Быдтасным?“ А Соболько пондас унныавны. Сідзкö, жалейтö. И котөртас берег дорö кошшыны милöй другсö... Ойезöн ме сё вöтасьлі, что Быдтасö сэтöн то, берег дынас гывьясьö да бордоккезнас шовкötö. Пета,—некин абу... Вот кытшöм дело шогмис.

ПӨРИСЬ ВОРОБЕЙ

1

— Хозяиныс мыйкө думайтө керны, — ассис атласнөй мороссө гордöя одзлань мыччöмөн медперво горөтчис Петух.

— А ме тöда, мый! — верба вывсянь чирикнитис пöрись Воробей. — Ноко, тöд, умнөй юр!.. Не, лучше эн и думайт: сёодно нем он вермы думайтны.

Петух керис вид, что эз вежөрт обиднөй кыввесö, и, медбы мыччавны ошшасисьлö ассис презреннёсö, нюжөтис голясö да горөн шовкнитис оча борд, паськыта осьтис öмсö да лёк горшөн чирөстис ассис öтiксö: ку-ку-реку!

— Ах тэ, бöб кайло!.. — аслас учөтик тушаокөн дрöгайтöмөн сералис пöрись Воробей. — Сразу тыдалö, что нем он вежөрт. Чили-чили!

А город дорын сулалан учөтик керкуокись хозяин забыль мыйкө керис. Медперво, сiя петкөтис комнатаись көртөн кутöм

неыджыт ящик. Сыбёрын сарайись судзё-
тіс кузь шест да сы бердö кёрттуввезён
пондіс вартны вайём ящиксö. Вит год гө-
гöрся зонкаок внимательнöя видзётіс айыс
быд вöрзётчöм сьöрын.

— Бур штука лоас, Серёжа!—медбöрья
кёрттувсö вартікö гажён баитіс айыс.—
Кыз дворец.

— А кытён сьöдкайес, ая?—юаліс зон-
каок.

— Сьöдкайес асьныс локтасö.

— Ага, кайпоз!.. Сьöдкайлö!..—баитём-
сö кывзікö готсöвтіс Петух.—Ме сідз и ду-
майті!

— Ах, ылöстöм, ылöстöм!—пондіс се-
равны сы вылын пöрись Воробей.—Этö
меным квартира лöсьöтöны... да! Эй, ста-
руха, видзёт жö, кытшöмö миянлö керку-
оксö керисö.

Воробейлөн инь вöлі умнöйжык жöни-
кысся, и эна кыввезлö не öддьён вери-
тіс. Да и хозяиныс ачыс баитö сьöдкайез
йылісь, сідзкö, позыс лоас сьöдкайезлö.
Но сылö эз вöв охота споритны: эстісь
сёодно эз бы вöв некытшöм польза—пö-
рись Воробейсö разь кинкö вермас? Сія
пондас öтіксö лёбны пыр, а Воробеика
совсем эз мöд лöгавны. Да и мыйлö лö-
гавны, көр тулысья шондіыс сэтшöм лас-
кова югьялö? Быдлаёт котöртöны тулыс-

ся шороккез, и кыззез вылын почкаэз быдсөн ни польдомась да гөрдөтөмась: вот-вот осьтсясө да лэдзасө зелёной листоккез—сэтшөм небыт, югыт, чөскыт дука да быть-тө лакөн вевтьөм листоккез.

Төв чулаліс, и өні быдөнныслө локтө ыджыт радость. Конечно, пөрись Воробей ыджыт забияка, и часто обидитлө ассис старухасө, но сэтшөм тулысья мича лун-нэзө вунөтчиссьёны нельки семейной неприятностес.

— Мый нө тэ чөлан, менам старушка?—сир моз лякасис сы дынө пөрись Воробей.—Тырмас овны миянлө крыша увтас: и пемыт, и төв вижгө, и быдсөн умоль. Веськыта кө висьтавыны, дак ме важын ни думайта вежны квартирасө, да сө кызкө вөлі некөр. Бур, что хозяиныс ачыс казяліс... Курөггезлөн вот эм поз, вөввезлөн—карта, понлөн—конура; а только ме өтнам должен вөлі кытөн сюрас овны. Совестно лоис хозяинлө, вот сія и лөсьөтіс меным керкуок... Бура пондам овны, старушка.

Быдөнныс оградаас думайтісө хозяйскөй удж йылісь; конюшнасянь мыччисис вөв юр, конураись петіс кузь гөна Волчок, и нельки мыччисис чочком кот Васька, көда лунтырөн куйліс кытөнкө шонді вылын. Быдөнныс видзөтісө, мый лоас одзлань.

— Эй, пöрись плут!—горöтис пöрись Воробей, көр казялис ассис главнöй врагöс, Васька котöс.—Тэ мыйлö локтін татчö? Öнi, батя, тэныт менö не судзöтны... да! Кутав ассит шырретö да видзöтыштлы, кыз ме понда овны аслам керкуокын. Не пыр меным мороз вылын чеччавны öтiк кок вылын, а тэныт куйлыны гор вылын.

— Мый эд, пожалуй, и сiдз,—согласитчис Петух, көда тожö не öддьөн любитис Васька котсö.—Шуам, пöрись Воробейыс көть и ошшасись, и быдыскöt кутчисьö, и вор, но сё жö оз гусяв типпесö.

Уджсö кончитöм бöрын хозяин лэбтис кайпознас шестсö да крепитис сiйö оградаас медкрепыт столб бердö.

Кайпоз вöли öддьөн бур: пöввез öтамöд берданыс вартöмöсь топыта, вевдöрас—кöртовöй крыша, а бокас крепитöма кыззовöй көс ув, көда вылын сэтшöм бур вöли шоччисьны. Гöгрöса учöтик öшынок дынын, көдаöt позьö лэбзыны кайпозас, вöли лöсьötöма пöлок—тожö не умöль шоччисянін.

— Чожжык, старуха, лöсьötчы!—рякöс-тис пöрись Воробей.—Эмöсь эд нахаллэс, көдна öнi жö готовöсь мырддьыны йöзкеркусö... Нiя жö сьöдкайес локтасö.

— А кыз мянöс сэтчинись вашöтасö?—шуис Воробейлөн инь.—Ассиным важ

познымос разоритам, кин-нибудь пырас сэтчө овны, а асьным кольччам нем дорө... Да и хозяинымс баитис съодкайез йылис.

— Ах тэ, ылөстөм, сия шутитис эд.

Хозяинымс эз на ешты кайпозыс дын-сянь мунны, медбы ылісяньжык любуйт-чыны аслас уджөн, кыдз пөрись Воробей вөлі көртовөй крыша вылас ни. Гажөна чивзыштіс да перыта свигнитис өшынокас, только бөжыс мелькнитис.

— О, да сэтөн өддьөн тай бур!—горөн думайтис пөрись Воробей, кудель тор-резө каттисьөмөн.—Вот менам старухалө шонытыс лоас да и челядыслө тожө... Не-кысянь оз пөльт, зэрөн оз вад, и бур сия, что хозяинымс ачыс ме понда керис. Не умөль... А төвнас эстөн—кувны оз ков.

Сэсся, пөрись Воробей кайис кайпоз йылас, гажөна паськөтыштіс ассис борд-дэсө, видзөтіс өтмөдөрө да горөтіс:

— Этө ме, воннэз! Кора миянө виль керкуас гөститны.

— Ах тэ, разбойник!—улісянь видіс сійө хозяинымс.—Бөра ештөма ни пырны. Чөв, локтасө съодкайес, дак ния тэныт мыччаласө.

Учөтик Серёжа өддьөн лөгасис, мыля кайпозас пырис овны простөй воробей.

— Тэ быд асылө видзөтлы,—велөтіс сійө айыс.—Эна луннэзө долженось лок-ны миян съодкайес.

— Тырмас шутитны, хозяин!—вылісянь горётліс пёриць Воробей.—Менё он ылёт... А сьёдкайеслө мийё асьным сетам жарсө.

2

Пёриць Воробей лөсьётчис кайпозас гортас моз, кыз и колө семейнөй кайлө. Важ позись вөлі нөбөтөма пух и быдөс, мый только позис нуны.

— А өні ась сэтөн олөны племенник-кезө,—решитіс пёриць Воробей.

— Ме пыр готов сетны роднялө мед-бөрьясө... Ась олөны да менө, старикөс, бурөн касьтывлөны...

— Тожө бурсяліс,—сералісө мөдік воробейез.—Козьналіс племенникеслө кытшөмкө щель... Ужо видзөтам вот, кыз асьсө вашөтасө кайпозсис, сэк кытчө эд воштіяс?

Быдөс эта басниыс муніс, конечно, завидуйтөмсянь, и пёриць Воробей тэлько сералыштліс: ась баитөны. О, эта вөлі опытной, пёриць Воробей, сякөйсө адззывліс! Аслас шонит позын пукалікө, өні сія касьтыліс быдкодь неудачаз йылісь, көдна сылөн вөлісө аслас векин. Отпыр пырөма шонтісьны трубаө да невна абу сотчөма, мөдпырися—невна абу вөйөма, сыбөрын—кынмылөма, сэссия нельки сюрлөма пёриць плут Васька бархатнөй лапаэзө да

чуть ловья мезмёма,—о, да етша разь сія адззыліс быдкодь нуждасё да горесё!..

— Кад и шоччисьны,—аслас виль керкуок крыша вылё кайёмён горён баитіс сія.—Ме—заслуженной воробей... Томмес ась велётчоны, кыз колё му вылас овны.

Пөрись Воробей нахальство вылё көть и петё серём, но сы дынё быдөнныс велалісё и нельки пондісё веритны, что кайпозыс забыль сувтётёма пөрись Воробей понда. Оні быдөнныс видзчисисё только сійё решительной лунсё, көр локтасё съодкайез,—мый ноко сэк пондас керны старик, кода пырис йёз позас?

— Мый сэтшөм съодкайез?—горён баитіс пөрись Воробей.—Ылөстөм кай, кода оз төд мыйлө лэбалө өтмөдөрө. Миян Петухыс тожө вот не өддьөн умной, сійөн и пукалө гортас; а сыбөрын сысь пуасө шыд... Ме мөда висьтавны, что ылөстөм Петухсис көть шыд позьё пуны, а съодкайес—немө оз туйё; локтасё, кыз шальнойёсь, бергалёны, чивзёны... Тьфу! Видзөтны нёштөм.

— Съодкайес сьылёны...—шуис Волчок, кодалён пель садьыс ни бырис кывзыны Воробейыслісь лёбөмсё.—А тэ только гусясьны кужан.

— Сьылёны? Эта шусьё сьывны?—дивуйтчис пөрись Воробей.—Ха-ха! Нет, уж

извинитö, кöть и абу бытшöм ас йылісь баитны, а ме должен висьтавыны, кин забыль кö сылö, дак этö ме... Да! И ме пыр сыла, асывсянь ойöдз, сыла быдса век... Кывзö вот: чив-чив-чивили!.. Бытшöм эд? Менö быдöнныс кывзöны...

— Тырмас тэныт, пöрись шут...

Кайпозыс вöлі öддьон бур квартира. Сійон бур, что вылісянь быдöс тыдалö. Только ештасö петкөтны курөггезлö сёян, а пöрись Воробей сэтөн ни, быдöннысö одзалас; ачыс сёяс и инькаыслö тусёк нöбөтас. Сія нельки ештыліс гусявыны сёянсö и Волчоклісь, кöд коста сія петö аслас конураись.

И быдлаын сідз. Курөггез коккез увтын шныритö. Пырас вöв кормушкаö, нельки не öтпырись ни пыравліс комнатаö, — пöрись Воробей вöлі ашнöй да нахальнöй; сійö эз видз нем.

Етша эшö, дак сія нельки ештывліс ветлыны йöз картаэзö да сэтчинісь мыйнибудь сёянісь гусьыштны. Быдлаö пырö да кайö, кыз бытьтö быдлаын сылөн дело и некинлö оз подчиняйтчы.

Локтіс март месяц. Јуунэз сулалісö мичаöсь да шонытöсь. Лым быдлаөт сьодамис, лажмаліс, вазис да лоис сэтшöм рышкыт, бытьтö сійö сёйöмась гаггез. Сокөн тырöмсянь кыз уввез гөрдөтісö да поль-

дісö. Тулыс сибöтчис матöжык. Мукöд пыр-ся вайöтыштас сэтшöм шоныт тöлок, нельки пöрись Воробейлөн радуйтчö сьöлöмыс.

Эттшöм кадас öддьөн ни бур.

Учöтик Серёжа, кызд только саймас асылөн, сэк жö кайö öшын вылö видзöтны, эз я локтö сьöдкайез. Но луннэз чулалісö, а сьöдкайез сё эшö эзö вöлö.

— Тятю, кайпоз вылас сё сія воробейыс пукалö,—норасис айыслö Серёжа.

— Чöv, усяссылөн чeстьыс. Сьöдракаэз төн локтісö. Сідзкö, чожа локтасö и мян сьöдкайес.

Забыль, соседдэзлөн садыс вöлі тыртöма сьöд точкаэзөн, бытьтö ловья сеткаөн; этö вöлісö тулысся первöй гөссез, кöдна локтісö шоныт лунланьсянь. Нія лэбтылісö сэтшöм шум, что кывліс нельки улица-мöд сайö,—дзик ярмарка. Чивзöны, лэбалöны, видзöтöны важ поззэзнысö да дугдывтöг горöтлöны.

— Но, старуха, öні видзсьы!—эшö рытсьянь шушкис пöрись Воробей аслас Воробеикалö.—Асывнас локтасö сьöдкайез... Сета ме нылö жарсö, вот адззылан. Ме эд некинöс ог вөрöт, и менö ась оз вөрöтö. Быдыс тöд ассит места!

Ойбыт эз узь старик, сё сторожитіс. Но сэтшöмыс эз ло нем. Асыв гөгөрнас лэбзис пичик табун. Кайез рамыникöсь: шоч-

чисисö, пукалісö кыдзез вылын и лэбзисö одзлань. Нія тэрмасисö вөрö. Ны бөрсянь мыччисисö берегдор кайез,—эна эшö рамжыкöсь. Ветлөтöны туйез кузя, бөж-жезнаныс качайтыштлöны и некинöс оз вөрөтö. Нія—вөр кайез, и пöрись Воробей нельки рад вöлі нійö адззывны. Адззисисö мöймуся тöдсаэз.

— Мый, воніньöйез, ылöдз лэбзылітö?

— Ой, кытшöм ылö!.. А татөн төвнас кöдзыт вöлі?

— Ой, кытшöм кöдзыт!..

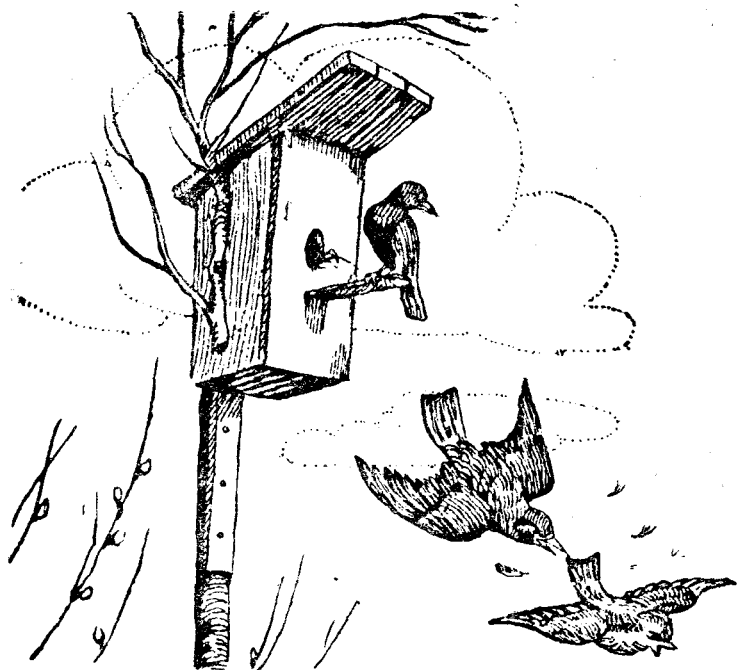
— Но, прощай, Воробеюшко! Миянлö некөр.

Асылыс öддьөн эд кöдзыт вöлі, а кай-позас сэтшöм шоньт, да и Воробейлөн инь-каыс узьö чöскытсся-чöскыта. Недыр кежö онмöссьыштіс пöрись Воробей; некö эз ешты оча син вайötны, кыдз кайпоз дынö лэбзисö медодзза сьöдкайез. Нія лэбзисö перыта, нельки воздухыс шутняліс. Пуксисö кайпоз вылас да лэбтісö сэтшöм шум, что пöрись Воробей нельки повзис.

— Эй, тэ, пет!—öшынокö юрсö суйыштöмөн горötліс Сьöдкай.—Но, но, вөрötчы.

— А тэ кин сэтшöмыс? Ме эстөн хозяин... Тарöвтчы одзлань, а то эд ме ог любит шутитны.

— Тэ дыр эшö пондан баитны, нахал? Мый шогмис одзлань, полöм петö и вись-



тасьны: Сьодкай-разведчик пырис кайпозас, кватитіс Воробеикасё голяёттяс аслас кузь, пыжъян кодь, нырён да тойыштіс ёшыно.

— Батюшки, караул!—мымда вын чирзіс пёрись Воробей, кода вёлі пырёма пельёсас да отчаянноя дорйисис.—Грабитёны... Караул!.. Ой, батюшки, вийисё...

Кызд сія эз мугсы, кызд эз тышкась, кызд эз горётлы, но сёжё сійё позорён тойыштісё кайпозсис.

3

Сьёкыт вёлі эта асылыс. Первёйся минутаё пёрись Воробей нельки эз вермы вежёртны буржыка, кызд эта шогмис. Мый

тійӧ эд шуӧ, а эта деловыс умӧлься умӧль. Но и этӧн позис миритчыны: но, шуам, пырис йӧз кайпозӧ, но, тойлалісӧ,—сымда и эм. Кызд бы пӧрись Воробейлӧ нырыс туйӧ сетны сэтшӧм жӧ пыжьян, кытшӧм Сьӧдкайлӧн, сэк бы сія сідз жӧ быдӧнӧс тойлаліс. Главнӧйыс—кытшӧм стыд... Да. Эта вот ӧддьӧн ни умӧль, кӧр ошшасян, горӧтлан, лёбан, ох, кытшӧм умӧль!

— Но и повзьӧтін тэ сьӧдкайесӧ!—ог-радасянь горӧтліс сылӧ Петух.—Ме кӧть и шыдӧ сюра, но менам аслам поз эм, а тэ вот чеччалышт ӧт кок вылат. Ёрдӧм сяркан! Сідз тэныт и колӧ.

— А тэ мый рад лоӧмыт?—видчис пӧрись Воробей.—Чӧв, мыччала ме тэныт. Ме ачым чапки кайпозсӧ: ыджыт сія меным, да и щеллезас вижгӧ.

Беднӧй Воробеика пукаліс крыша вылын сэтшӧм жаль да обидитӧм чужӧма, мыйсянь пӧрись Воробей эшӧ ӧддьӧнжык лӧгасис. Сія лэбзыштіс инькаыс дынӧ да зу-быта кокыштіс сійӧ.

— Мый тэ пукалан? Только менӧ страмитан. Босьтам важ позсӧ и сэсся нем. А сьӧдкайескӧт ме вештіся эшӧ...

Но племенниккес, кӧдна пырисӧ сы позйӧ, некызд эз мӧдӧ сетны сійӧ бӧр. Лэбтісӧ зык, шум и сэсся пӧрись дядьнысӧ тойлалісӧ.

Эта вöлі умöльжык, чем сьöдкайескöt делoыс: аслас рoднöй племенниккез шеяöt вaшöтöны, а кыдз эд сiя старайтчис ны понда! Вот эта бöрын и кер бурсö кинлö нибудь.

Воробейкасö вартлiс нем понда, позсö öштiс, а ачыс семьянас кольччис крыша вылö: локтас кö варыш, дзк нетшкас торрез вылö.

Тöждiсьны пондiс пöрись Воробей, пук-сис крыша конёк вылö шоччисьны да сьöкыта ловзисис. Ох, сьöкыт, батя, овны свет вылын бур кайлö!

— Кыдз нö öнi мийö пондам овны?— норөн баитiс Воробейка.— Быдөнлөн эмöсь асланыс поззэз... Чoжa пондасö пияннэзöс пöжны, а мийö сiдз, тыдалö, крыша вылас и кольччамö.

— Чöв, старуха, лöсьötчамö.

А медыджыт обидаыс вöли эшö одзланын. Öтөрö петiс учöтик Серёжа да радөн пондiс шовкötны киэзнас, что локтiсö сьöдкайез, и нельки любуйтчыны оз вермы ны вылын. Айыс тожö любуйтчис да баитiс:

— Видзöt, кытшöм нiя басököсь: дзик кыдз шёлковöйöсь. А кытшöм басöка сьылöны! Гажа каёк.

— А кытөн нö, тятю, воробейыс, кöда олiс кайпозас? А, вон пукалö крыша вылас... У, кытшöм смешнöя ёжгыльтчöма!

— Да сія пыр кытшөмкө рукледьөсь. Мый, батя, он любит?—юалис айыс Воробейлісь да гажөн пондіс серавны.—Но, одзлань наука: кытчө оз ков, эн пыр. Не тэ понда кайпозыс.

Нельки курөггез, и ния öні сералисö несчастной пöрись Воробей вылын. Вот кытчөдз оліс старик!.. Горесянь сія нельки горзыны пондіс, а сыбöрын лöньсис да висьталіс:

— Мый тійö сералатö?—гордöя юалис сія быдөнныслісь.—Но, кытшөм тиянлö смех?.. Кери ошибка, эта правда; а сёдаки ме тиянся умнойжык... А главной: ме вольной кай, кеймыны йöзöt ог мун. Кытчө бы тійö быдөнныт воштісит, кыз бы хозяйиныс тиянös эз понды удны да вердны? И тэ, Волчок, тшыгйөн бы лёкшөртін, и тэ, ылөстөм Петух, сідз жö и вöв, и мös; а ме ассим юрös ачым верда. Да... Вот ме кытшөм!.. И öні лösьöта ассим бедаös, только сетö срок... А нійö тусёккесö, көднö мукөд коста öкта тиян гөгөр, ме тожö ачым заробиті. Кин куталö мошкаэсö? Кин гарйö гаггесö, кошшö гусеницаэсö, быдкодь модік гаггесö? Да сё ме жö, ме...

— Тöдам мийö, кыз тэ гаггесö кошшан,—мигнитіс сьодкайезлö да шуис Петух.—Вот огородеччезың гöрасö мусö, керасö гряддэз, садитасö аныкытш да боби-

эз, воробейес сэтчө и уськөтчасө. Быдөс
нырьяласө, а бобиэсө да анькытшсө сёясө.
Гусясьомөн олан, Воробеюшко, эн ни сусь-
кись.

— Гусясьомөн? Ме?..—лөгасис пөрись
Воробей.—Да ме—мортлөн первөй друг...
Мийө пыр өтлаын, кыз и колө друггезлө:
кытөн отир, сэтөн и ме. Да... Көркө разь
хозяиныс меным кырым зөр көть чапкис?..
Да меным оз и ков. Конечно, обида кутө,
локтасө кытшөмкө сюльганнэз и нылө сет-
сьө быдкодь почот. Эта, веськыта кө шу-
ны, несправедливость... А тийө нельки и
это од вежөртө, сийөн мыля өтік тиян ко-
ласись вексө оглобляэзын, мөдік—цепь
вылын, куимөт—курөг позйын... Ме—
вольной кай и татөн ола аслам желаннө
сьөрті.

Уна баитіс пөрись Воробей. А сыбөрын
сразу өшис... Пөрись Воробей ваө кыз
вөйис: өтік лун абу, мөдік абу, куимөт...

— Сія, натьтө, горесяняс лөкшөртіс,—
шуис Петух.—Былись шуны кө, Воробей-
ыс—медумоль кай.

Чулаліс быдса неделя. Отпыр асылөн
пөрись Воробей бөра мыччисис крыша вы-
лын—сэтшөм гажа да рад.

— Это ме, вониньөйез,—гордөя чивөс-
тіс Воробей:—Кыз ни овлат?

— А, тэ ловья эшө, старичок?

— Өні виль квартираын ола. Өддьөн бур квартираыс... Сійө ме понда ни хозяиныс керис.

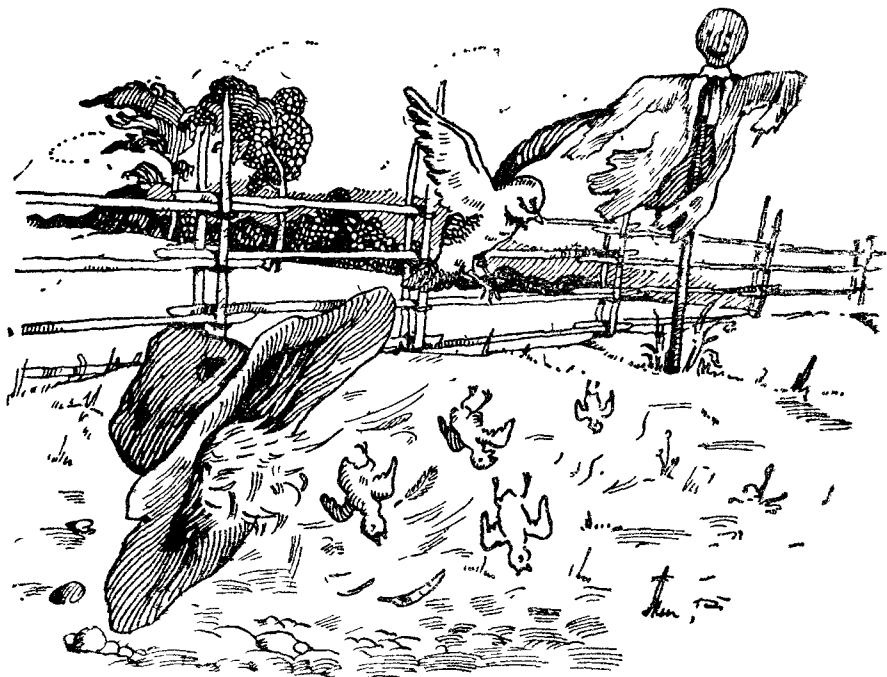
— Поди бөра бөбөтчан?

— А, тiянлө колө, медбы ме мыччалi сiйө?.. Не! Өнi, батя, менө он ни бөбөт... Адззисьлытөдз!

Пөрись Воробей эз бөбөтчы. Сiя забыль лөсьөтчис. Огородечын, гряд вылын сулалiс важ обороника. Бедь вылын дөвьясисө кытшөмкө рукледдез, а вевдөрсяняс вөли кышалөма ыджыт важ шляпа,--пөрись Воробей шляпаас и керис аслыс позсө. Эстөн некин ни сiйө оз вөрөт, некин оз казьяв, да и полас локны обороникаыс дынө.

Но эта затеяыс кончитчис өддьөн гажтөма. Воробеика пөжис шляпаас учөтик кайпияноккезөс, а өтпырся пөльтыштiс төвчик и шляпасө өтлаын Воробей познас нөбөтiс.

Пөрись Воробей сы коста лэбзылыс аслас делоэзөн, а көр бертiс гортас, дак адззис только кулөм пияннэсө да Воробеикасө, көда горесяняс вийсьө ни. Пияннэс кулөм бөрын Воробеика тожө дыр эз ов. Сөйны дугдiс, умөльтчис, и көрчитчөмөн, вөрөтчытөг лунтырөн пукавлiс кытөн-нибудь пу вылын. Сидз сiя горесяняс и кулис... Ох, кызд сы понда гажтөмтчис да горзывлiс пөрись Воробей!



Локтіс сёр ар. Лунланьын олісь кайез.
быдӱс мунісӱ ни лунланься шоньт места-
эзӱ. Пӱрись Воробей ӱтнас пырис овны
пустӱй кайпозӱ. Сылӱ вӱлі ӱддӱн шог и
сія нельки эз чивзыв.

Кӱр усис медодзза лым и учӱтик Се-
рѣжа дадӱкӱн котӱртіс ӱтӱрӱ, сія чочком
лым вылісь медодз казяліс пӱрись Воро-
бейӱс. Беднӱйка кынмӱма.

— А жаль эд сіӱӱ,—бобгис ныр увтас
Петух.—Кыз бытьтӱ оз тырмы мыйкӱ...
Вӱвлі, пыр чивзӱ, быдлаын бергалӱ, быдӱн
дынӱ пырӱ! Нельки гажтӱм лоис керкугӱ-
гӱр пӱрись Воробейтӱг.

СЕРА ШЕЙКА

1

Арся медоддза кӧдзытыс, кӧдасянь ве-
жӧтіс турун, быдӧс кайесӧ вайӧтіс ыджыт
тревогаӧдз. Быдӧнныс пондісӧ лӧсьӧтчyny
кузь туйӧ и быдӧнныс вӧлісӧ серьёзнӧй-
ӧсь, тӧждісянаӧсь. Да, абу кокни лӧбзыны
не ӧтік тысяча верстасӧ... Мымда туй кузяс
беднӧйка кайез вынтӧмсяласӧ, мымда ку-
ласӧ быдкодь случайносттезсянь, — забыль
эд, вӧлі мый йылісь серьёзнӧя думайтны.

Гырись, серьёзнӧй кайез, кыз шуам,
юссез, вӧр дзодзоггез да уткаэз бура ве-
жӧртисӧ сьӧкыттэз йылісь, кӧдна лоасӧ му-
нікас, и туйӧ лӧсьӧтчисӧ важнӧя. А мед-
ӧддӧн шумитисӧ да лӧбалісӧ ӧтмӧдӧрӧ пос-
нит кайез, кӧдна олӧны берег дорӧт. Нія
важын ни ӧкисӧ табуноккезӧ да лӧбалісӧ
берегись берегӧ, нюррезӧт да галесникке-
зӧт и сэтшӧм перыта, бытьтӧ кинкӧ нап-

кис кырым анькытш. Поснитик кайезлөн ыджыт вöлі удж...

Вөр сулаліс пемыт да чöлан, сійөн мыля медбура сьылісь кайес лэбзисö ни, эз пондö видзчисьны кöдзытсö.

— И кытчö тэрмасьö эта поснит пöлöсыс!—бобгис пöрись Селезень, кöда эз любитлы асьсö беспокоитны.—Локтас кад, быдөнным лэбзям... Ог вежöрт, мый сэтөн беспокоитчыны.

— Тэ пыр вöлін дыш, сійөн тэныт и небытшöм видзöтны йöз мырсьöм вылö,— висьталіс сылөн иньыс, пöрись Утка.

— Ме вöлі дыш? Тэ несправедливöя баитан ме йылісь и сэсса нем. Можот, ме быдөннысса унажык заботитча, а только шы ог сет. Толкыс этасянь етша, понда кö асывсянь рытöдз берег кузя котрасьны, чирзыны, мешайтны мöдіккезлö да син вежны быдөнлö.

Утка мылякö не öддьөн любитліс ассис жöниксö, а öні совсем лөгасис...

— Тэ видзöt мöдіккес вылö, дышкучик! Вон миян соседдэзным дзодзоггес либо юссес,—видзötны ны вылö любо. Олöны сьöлöмись сьöлöмö... Небось, юсь либо дзодзог оз чапкö ассиныс познысö и пыр пияннэзныс одзын. Да, да... А тэныт челядыс дорöдз и дело абу. Только ас йывсит и думайтан, медбы зобтö тыртны. Öтік кы-

лөн шуны, дышкучик... Нельки противно тэ вылө видзётны!

— Эн видчы, старуха!.. Ме эд нем огбаит, что тэнат сэтшөм неприятной характерыт. Быдёнлөн эмось аслас недостатоккез... Ме абу виноват, что дзодзогыс—ылөстөм кай и сійөн вөдитчө аслас пияннэзкөт. Менам сэтшөм правило—юр не суюлыны йөз делоэзö. Мыйлө? Ась быдөн олө ас-мознас.

— Кытшөм тэ ай?—уськөтчис Утка жөнныкыс вылө.—Айез заботитчөны челядьныс йылись, а тэныт көть юр вылат майөг варт!

— Тэ этö Сера Шейка йылись баитан? Мый жö ме верма керны, оз кө сiя вермы лэбавны? Ме абу виноват...

Сера Шейкаөн нiя шуисö ассиныс ка-лека нылөс, көдалөн вöли эшö тулысөн чегөтöма бордыс, көр утка поз дынö гусьөн сибөтчис руч да кватитис сiйö. Пöрись Утка смелöя уськөтчис враг вылө да мырддис пиянсö; но öтик бордокыс вöли чегөтöм.

— Нельки и думайтны страшно, кыз мийö колямö Сера Шейкасö татчö öтнасö,—синва сорөн баитис Утка.—Быдөнныс лэбзясö, а сiя кольчас öтнас. Да, совсем öт-нас... Мийö лэбзямö лунланьö, шонытинö, а сiя, беднойка, татөн пондас кынмыны... Сiя эд миян ныв, и кыз ме сiйö любита,

ассим Сера Шейкаос! Төдан мый, старик, ме кольчча сыкөт татчө отлаын төвйыны...

— А мөдік челядыс?

— Нія здоровось, метөг вермасө овны.

Селезень пыр мырсис оротны баснисө, көр пондасө баитны Сера Шейка йылісь. Конечно, сія тожө любитіс сійө; но мыйлө весись тревожитны асьтө? Но, кольччас, но, кынмас,—жаль, конечно, а сёдаки нем он кер. Сэсса, колө думайтны и мукөд челядыс йылісь. Инькаыс вексө шогсьө, а быд тор вылө колө видзөтны серьёзнöя. Селезень аскөттис жалейтіс иньсө, но досповнаөдз мам горесө эз вежөрт. Буржык бы вөлі, кыз бы ручыс сэк совсем сёйис Сера Шейкасө, сідз и сідзэд сія төвнас кулас.

2

Пөрись Утка, мыля чожа сибөтчө янсөтчан кад, шоныта да нежнöя относитчис ка-лека-нылыс дынө. Беднöйка эз төд эшө, мый сэтшөм янын да өтікөн олөмыс, и любопытнöя видзөтіс кыз быдөс кайес лөсьөтчöны лэбзик кежас. Быль, мукөд коста сійө кутліс завид, что сылөн воныс да сойес сэтшөм гажөна лөсьөтчöны лэбзыны, что нія бөра лоасө кытөнкө сэтчин, ылынылын, кытөн оз овлы төв.

— Тулыснас тійө бертат эд?—юалис мамыслісь Сера Шейка.

— Бертам, бертам, менам дона нылінһой... И бора пондам овны быдӧнным ӧтлаын.

Мыля Сера Шейка пондӓ думайтлыны, сийӧ бурӧтӧм понда мамыс сылӧ висьтасис кынымӧкӧ сэтшӧм жӧ случайез, кӧр уткаӑз кольччывлісӧ тӧвйыны. Сія ачыс вӧлі тӧдса кык сэтшӧм гозъякӧт.

— Кыдзкӧ, сьӧлӧмшӧр, кыссян,—бурӧтліс пӧрись Утка.—Перво гажтӧмтчыштан, а сыбӧрын велалан. Кыдз бы туйис нӧбӧтны тӧнӧ шонит ключ вылӧ, кӧда нельки тӧвнас оз кынмыв,—сӑк совсем бур бы вӧлі. Тасянь сія абу ылын... Но весь нем и баитны, миянлӧ тӧнӧ сэтчин не нӧбӧтны лоас.

— Ме пыр понда думайтны тӧян йылісь...—баитӓ беднӧйка Сера Шейка.—Пыр понда думайтны: кытӧн тӧйӧ, мый тӧйӧ кератӧ, гажа я тӧянлӧ?.. И лоас, бытьтӧ и ме ӧтлаын тӧянкӧт.

Пӧрись Уткалӧ бура колӓс вынсьӧтчыны, медбы некин эз казявсылӓс тӧждисьӧмсӧ. Сія мырсис мыччавны асьсӧ гажаӧн, но быдӧнныс шогья гусьӧн горзывліс. Ах, кытшӧм эд жаль сылӧ вӧлі милӧй беднӧйка Сера Шейкаыс!.. Мукӧд челядьсӧ ӧні сія бытьтӧ эз и адззы, и сылӧ кажитчис, что сія нельки совсем нӧйӧ оз любит.

А кытшӧм перыта лӧбзьӧ кадыс!.. Мымда ни вӧлісӧ кӧдзыт асыввес, а пужсянь

вежөтисö кыдзоккез да гөрдөтисö пипуэз. Юын ва пемдiс, и ачыс юыс, кушамөм береггезсянь, кажитчис ыджытжык, — берег дорись быдмассэз перыта листөмсялисö. Арся көдзыт төв летис косьмөм листтэсö да нөбөтис нийö. Небо часто вевттисьлис арся сьöкыт кымөррезөн, көдна уськөтлисö поснитик, арся зэр. Вескыта кө шуны, бурыс вöли етша, и кыным ни лун лэбзисö бокөт кай табуннэз... Медодз вөрзисö нюрын олис кайез, сийөн мыля нюррес пондөтчисö кыныны ни. Быдөнся дыржык кольччылисö ваөт уялисез.

Сера Шейкаос медөддьөн гажтөмсьөтис туриэзлөн лэбзьөм, сийөн мыля ния сэтшөм норөн кривзисö, бытьтö сийö корисö сьöраныс. Сылөн эшö перво жмитчис сьöлөмыс мыйкө умөльö кылөмсянь, и сия дыр кольлалис синнэзнас тури табунсö, көда лэбзис небоөт.

„Кытшөм нылö, натътö, бур“, думайтис Сера Шейка.

Юссез, вөр дзодзоггез да уткаэз тожö пондөтчисö лөсьөтчыны лэбзьөм кежö. Торья поззэзись пондисö өтлаасыны ыджыт табуннэзö. Пöрись да опытной кайез велөтисö томмезöс. Том пөлөсыс быд асылö гажöна чирзөмөн керлылис ыджыт прогулкаэз, медбы ылö мунөм понда ёнмөтны борддэзнысö. Умной вожаккез перво ве-

лөтисö торья партияэз, а сыбöрын быдöн-
нысö öтлаын. Мымда вöлі чирзöмыс, том
гажöтчöмыс да радуйтчöмыс!.. Öтнас Сера
Шейка эз вермы участвуйтны эна прогул-
каэзын и только ылісянь любуйтчис нійөн.
Мый керны, ковсис миритчыны аслас судь-
баөн. Сы туйö кыз сiя уяліс да ныряйт-
ліс! Ваыс сы понда вöлі быдöс.

— Колö мунны... кад ни!—баитисö ста-
риккез-вожаккез.—Мый миянлö татөн видз-
чисьны?

А кадыс лэбзьö, перыта лэбзьö... Лок-
тіс роковöй лун. Быдöс табуныс чукöрт-
чис ва вылö öтік ловья кучаö. Эта вöлі
арся асылö, көр ваыс эшö вöлі шöбралö-
ма тшöк туманөн. Утка табун öксис куим
сотня уткаись. Кыліс только кваксöм глав-
нöй вожаккезлөн. Пöрись Утка ойбыт эз
узь: этö вöлі медбöрья ой, көдö сiя чулö-
тіс öтлаын Сера Шейкакöt.

— Тэ видзсьы вон сiя берег гөгөр, кы-
төн юас котöртö учöтик ключ,—советуй-
тіс мамыс.—Сэтчин ваыс тövбыт оз кынмы.

Табун дынсянь Сера Шейка видзсис
бокын моз, кыз чужöй. Туйö лöсьöтчöм-
сянь быдөнныслö вöлі сэтшöм некөр, что
сы вылö некин нельки эз и видзöt.

Сера Шейка вылö видзöттөн пöрись
Уткалөн пот муніс сьölöмыс. Не öтпырись
сiя решитліс кольчыны; но кыз кольч-

чан, көр эмөсү мүдүк челяддез и колө лэбзыны тшөтш табуныскөт?

— Но, вөрзөтчө!—горөн сетис команда пөрись вожак, и табун, кыз өтүк, лэбтисис вылө.

Сера Шейка ю вылас кольчис өтнас да дыр кольлалис синнэзнас табунсө. Перво быдөнныс лэбзисө кучаөн, а сыбөрын нюжөтчисө треугольникөн и сайөвтчисө син одзись.

„Неужели ме чунь өтнам?—норөн горзикө думайтис Сера Шейка.—Буржык бы вөли, кыз бы сэк ручыс сөйис менө...“

3

Юыс, көда вылө кольчис Сера Шейка, гажөна котөртис тшөк вөрөн вевттьом керөссэзөт. Местаыс вөли пемыт да гажтөм, и гөгөр эз вөв некытшом оланін. Асыввезөн ваыс береггез гөгөр кынмылис ни, а луннас вөснитик, стекло кодь, йыыс сывлис.

„Неужели быдсөн юыс кынмас?“ полөмөн думайтис Сера Шейка.

Гажтөм сылө вөли өтнаслө, и сја пыр думайтис аслас мунөм воннэз да сойез йылис. Кытөн нја өнi? Бура я локтисө? Кастывлөны я сы йылис? Кадыс вөли уна, тырмис, медбы думайтны сакөйсө. Төдiс сја и өтка олөм йылис. Юыс вөли пустөй, и ола-

ныс кольччис только вöрын, кытöн шут-
нялісö сьöлаэз, чеччалісö уррез да көччез.

· Öтпырся гажтöмтчöмсянь Сера Шейка
пырис вöрö да шучкöп повзис, көр кусттэз
увтсянь чеччöвтис Кöч.

— Ах, кыз тэ поезьöтін менö, ылöс-
тöм!—шуис Кöч.—Сьöлöмö кок пятаэзöдз
лэдзчисьліс. И мый тэ эстөн керан? Быдöс
уткаэс эд важын ни лэбзисö.

— Ме ог вермы лэбавны: бордöс мен-
чим курччöвтис Руч, көр ме эшö вöлі öд-
дьöн учöt.

— Ох, этö Ручöс! Абу сысса умöльжык
зверь. Сія и ме ылö важын ни пиннесö йирö.
Тэ берегитчы сылісь, öддьöнжыксö сэк, көр
ваыс вевттисяс йыön. Он и казавлы—кутас.

Нія тöдсасисö. Кöч вöлі сэтшöм жö дор-
йытöм, кыз Сера Шейка, и асьсö бере-
гитліс только пышшалöмön.

— Вот бы меным борддэз, кыз кайлö,
дак ме бы сэк, натьтö, свет вылас некинлісь
эг пов! Тэнат вот көть и борддэт абуöсь,
дак сы туйö тэ кужан уявны, либо кутан
да ваö нырнитан,—баитис Кöч.—А ме пыр
полöмсянь дрöжита. Менам быдлаын враг-
гез. Гожумön эшö туяс кытчö-либо дзеб-
сисьны, а тölön быдöс тыдалö.

Чожа усис первöй лым, а юыс сё эшö
эз сетчы көдзытыслö. Быдöс, мый кынмыв-
ліс ойезön, ваыс жугдыліс. Пессьöмыс му-

ніс ыджыт. Медполанаоьс вöлісö звездаа мича ойез, көр быдös лөнһсьыліс и ю вылын эз вöлö ваввез. Юыс дзик кыдз онмөссьыліс, и көдзытыс мырсис сійö суна-сисьöс дорны йыөн.

Сідз и петіс.

Вöлі лөнһся лөнһ звездаа ой. Берег вылын лөнһ сулаліс пемыт вөр, бытьтö великаннэзісь стража. Керөссэз кажитчисö вылынжыкөсь, кыдз эта овлö ойөн. Вылын тölісь кисьтіс югьялана чочком югөррез.

Луннас ключөн моз бергөтан керös юыс раммис, и сы дынö гусьөн сибөтчис көдзыт, крепыта-крепыта кутіс непокорнöй, гордöй красавицасö да бытьтö кыдз вевттис сійö зеркало кодь стеклоөн.

Сера Шейка эз тöд мый керны сійөн, мыля только самöй ва шöрыс эз кынмы, кытөн шогмис паськыт осьта. Кынмытөм места, кытөн туйис уявны, кольчис не унажык дасвит саженься. Көр берегын мычисис Руч, Сера Шейка шучкөп повзис,— эта вöлі самöй сія Ручыс, көда чегөтіс сылісь бордсö.

— А, важся тöдса, здорово!— берегö сувтчөм бöрын ласковöя шуис Руч.— Важын ни эг адззисьлö... Поздравляйта тöv локтөмөн.

— Мун, пожалуйста, ме совсем тэкөт ог мөд байтны,— шуис Сера Шейка.

— Этö сы понда, что ме любита тәнö! Бур тай тэ, нем висьтавны! А, колö шуны, ме йылись уна лишнöйсö баитöны. Асьныс мый-нибудь керасö, а сыбöрын ме вылö и висьталасö... Адззисьлытöдз!

Көр Руч муніс, скокйöмөн локтіс Кöч да висьталіс:

— Берегитчы, Сера Шейка, сія бöра эд локтас.

И Сера Шейка тожö пондіс повны, кыздз повліс Кöч. Беднöйка нельки эз вермы любуйтчыны сы гөгөр чудоэз керсьöмөн. Сувтіс настоящöй төв. Муыс вöлі шöбралöма чочком лым ковөрөн. Эз кольчы öтік сьöd пятно. Нельки кушмём кыздзез, баддез да рябинаэз шöбрасисö серебро кодь пужөн. А кöззэз лоисö эшö важнöйжыкөсь. Нія сулалісö лымөн тырёмось, кыздз бытьтö пасьталісö дона шоныт пась.

Да, гөгөр вöлі бур да гажа; а беднöйка Сера Шейка тöдіс только öтікö, что эта басөкыс—не сы понда, и пыр öтік йылись думайтіс, что сылөн уяланіныс вот-вот кынмас и сылö некытчö лоас воштісьны. Ручыс, былъ лун-мөд бөрті бöра локтіс да пондіс баитны:

— Гажтöмтчи ме тэ понда, утуок... Пет татчö, а кыздз он, дак ме ачым тэ дынö муна. Ме абу величайтчись.

И Ручыс жагёника пондіс кыссыны
йы кузя осьта места дынө. Сера Шейка-
лөн чуть сьёлөмыс эз пот. Но Ручыс эз
вермы сибётчыны ва дынас, сійөн, мыля
йыыс вөлі эшө өддьөн вөснит. Сія юрсө
пуктіс одзись лапаоккез вылас, нюлыштіс
өм гөгөрсө да шуис:

— Кытшөм тэ ылөстөм, утуок!.. Пет
йы вылас! Но, да ладно, адззисьлытөдз!
Ме тэрмасы аслам делоэзөн.

Руч пондіс вовлыны быд лунө—прове-
дайтны, эз я кынмы осьта местаыс. Сув-
тісө мороззэз да керисө ассиныс делосө.
Ыджыт осьтаись кольччис только сажень
пасьта өтік өшын. Йыыс вөлі крепыт, и
Руч пуксьывліс самөй дорас. Беднөйка Се-
ра Шейка полөмсянь ныряйтис ваө, а Руч
пукаліс да лөгөн сералыштліс сы вы-
лын:

— Мый эд, ныряйт, а ме тэнө сёров-
но сёя... Буржык лоас ачит кө петан.

Көч быдөс адззис берегсянь, мый керө
Ручыс, да баитис аслас көч сьёлөмсянь:

— Ах, кытшөм совестьтөм эта Ручыс!
Кытшөм счастьеөм эта Сера Шейкаыс!
Сёяс сійө Ручыс...

4

Ручыс натьтө и сёйис бы Сера Шей-
касө, көр осьта местаыс быдсөн кынмис

бы, но шогмис мөднөж. Көч быдос адззы-
лис аслас косой синнэзөн.

Дело вөлі асылөн. Көч чеччөвтис ас-
лас позись сёйны да орсны мөдік көччез-
көт. Мороз вөлі крепыт, көччез лапаокөн
лапаок бердө вартөмөн шонтисисө. Коть и
көдзыт, а сёжө гажа.

— Вониньёйез, берегитчө! — горөтис
кинкө.

Забыль, опасность вөлі ныр одзаныс.
Вөр дорын сулалис горбыльтчыштөм ста-
ричок-охотник, көда лампаэз вылын, гуся-
сьөмөн сибөтчис да видзөтис, көдө көч-
сө лыйны.

— Эх, шонит лоас старухалө пась,—ко-
лассис ыджыт көчөс бөрйикө думайтис сия.

Сия нельки метитчис ни пишальнас, но
көччес казялисө сійө и уськөтчисө вөрө,
кызд бөбсялөмөсь.

— Ах тійө, кытшөм лукавөсь!—лөгасис
старичок.—Вот ужо ме тиянөс... Сійө, ылөс-
төммез, оз вежөртө, что оз туй старухалө
кольччыны пасьтөг. Не кынмыны жө сылө...
А тійө, мымда бы эд котрасьө, а Акинти-
чөс од бөбөтө. Акинтичыс эд хитрөйжык
тиянся лоас... А старухаыс Акинтичлө вон
кызд закажитис: „Тэ видзөтлы, старик,
пасьтөг эн лок!“ А тійө пышшатө...

Старик уськөтчис кошшыны көччесө
следдэз кузя, но көччес, кызд анькытш, кисьт-



сисö вөр пасьта. Старичок бура мыдзис, видіс лукавöй кöччесö да пуксис ю берег дорö шоччисьны.

— Эх, старуха, старуха, пышшис мяян пасьыс!—горөн думайтис сія.—Но, вот шоччися да муна кошшыны мöдікö.

Пукалö старичок, тöждісьö, а сэтөн адззö, ю кузя Руч кысьсьö, —сідз и кысьсьö, дзик кань.

— Ге, ге, вот дак штука!—радуйтчö старичок.—Старухалö пась понда воротникыс ачыс локтö... Тыдалö, горшыс косьмöма, либо чериокöс думайтö кыйны.

Руч, забыль, сибöтчис кынмытöм ва места дынö, кытөн уяліс Сера Шейка, да йы вылас водіс.

Стариклөн пöрись синнэс умöля адззи-сö и руч сайись уткасö эз казялö.

— Сійö сідз колö лыйны, медбы воротниксö не тшыкötны,—думайтис старик, ручас метитчикö.—А то старухаö бура пондас видчыны, кыдзи воротникыс лоас осьтаэза. Быдлаын колö кужны, а снасьтöг и лудыкöс он вий.

Старик дыр эд метитчис, кытшöм местаö лыйны. Сэсся ыпкис лыйис. Лыйöм-сянь лоöм тшын-пыр охотник казялис, кыдз мыйкö мелькнитис ю кузяас, и быд вынісь уськötчис котöртны кынмытöм ва места дынö. Туй кузя сия кыкись усис, а көр локтис кынмытöм ва местаöдз, дак только паськötис киэзнас: воротникыс дзик кыдз эз и вöвлы, а кынмытöм ваын уялис öтнас повзьöм Сера Шейка.

— Мый эта сэтшöмыс!—паськötис киэсö да акнитис старичок.—Первуись адзза, кыдз руч пöртчис уткаö. Но и хитрöй зверь!

— Дедук, Ручыс пышшис,—висьталис Сера Шейка.

— Пышшис? Вот тэныт, старуха, и пась бердö воротник... Мый нö ме öнi понда керны, а? Но и грех петис... А тэ, ылöстöм, мыля сэтөн уялан?

— А ме, дедук, эг вермы лэбзыны öт-лаын мöдиккескöt. Менам öт бордокö тшыкötöм.

— Ах, ылөстөм, ылөстөм! Да тэ эд кынман сэтөн, либо Ручыс тэнö сёяс! Да...

Старичок думайтис, думайтис, юрнас качайтыштис да решитис:

— А мийö вот мый тэкөт керамö: ме тэнö нучоккезölö нөбөта. Сэтшөм лоасö радöсь! А тулыснас тэ старухаölö кольттез кольттялан да утка пияннэзöс пöжан. Сидз ме баита? Вот сидз, ылөстөм.

Старичок судзöтис Сера Шейкасö васис да суюыштис пиас.

— А старухалö ме нем ог висьтав,— думайтис старик, гортас мунтөн.— Ась сылөн пасьыс öтлаын воротникнас гуляйтö эшö вöрас. А главнöйыс—нучоккезö лоасö öддьөн радöсь.

Кöччез быдöс этö адззылисö да гажөн сералисö. Ась, старухаыс и пасьтöг оз кынмы гор вылас.

ОШПИЯН

— Колö тэныт ошпиян?— вöзйис меным ямщик Андрей.

— А кытөн сія?

— Да сосед ордын. Нылö козьналісö тöдса охотниккез. Öддьон бытшöм ошпиянокыс, недель куйм гөгöрся. Веськыта кө висьтавны, забавнöй зверь.

— Мыля нö соседдэс сетöны, ежели сія бытшöм?

— Кин нійö тöдö. Ме адззылі ошпияноксö: кеписся не ыджытжык. И сэтшöм смешнöя ветлötö.

Ме олі Уралын уезднöй городын. Квартира вöлі ыджыт. Мыля не босьтны ошпияноксö? Забыль эд, забавнöй зверь. Ась олö, а сэтчин адззылам, мый сукöt керны.

Висьталöм—керöм. Андрей муніс сосед ордö и час джын бöрті вайис учöтик-учöтик ошпиянокс, көда, забыль, вöлі кепис-

ся не ыджытжык, но только вöлі сія не-
өткодъыс, что эта ловья кеписъыс сэтшöм
забавнöя ветлötіс аслас нель кок вылын и
эшö забавнöйжыка видзötчис аслас басök
лöz синоккезөн.

Ошпиянокыс сьöрын локтісö челядь
быдса табунөн, мыйсянь нельки ковсис во-
ротасö пöднавны. Жыррезö пырöм бöрсянь
ошпиян немымда эз пов, а чувствуйтіс ась-
сö эшö свободнöйжыка, бытьтö гортас лок-
тіс. Сія спокойнöя быдöс видзötіс, гөгөр-
тіс стенаэз дынöt, быдöс нюкайтіс, мукöд-
сö пешліс аслас сьöd лапаокөн и некö ре-
шитіс, что быдöс вöлі порядокын.

Менам велötчиссезö сылö вайисö йöv,
булкаэз, сухаррез. Ошпиянок быдöс бось-
тіс, бытьтö сідз и колö, да, бöрись лапаэз
вылö пельöсокö пуксьöм бöрсянь, лосьöt-
чис сёйыштны. Сія быдöс керис серöм пе-
тöмöдз важнöя.

— Ошко, колö йöv?

— Ошко, вот сухароккез.

— Ошко!

Кöдкоста муніс эта суетитчöмыс, жыр-
йö казавтög пырис менам охотитчан пон,
пöрись, рыжöй сеттер. Поныс сэк жö кы-
ліс, что сэтөн эм кытшöмкö тöдтöм зверь,
нюжötчис, гөнсö сувтötіс, и эг ештö мийö
дзар керны, кыз сія керис стойка учötик
гось одзын. Коліс адззывны этö картинасö:

ошпиянок пырис пельёсö, пуксис бöрись лапаоккез вылас да сэтшöм лöг синокке-зöн видзöтис жагвыв сибöтчись пон вылö.

Пон вöли пöрись, опытной, и этасянь сiя эз уськötчы сразу, а дивуйтчöмөн дыр видзöтис аслас гырись синнэзöн кортöм гöсь вылö,—энö жирресö сiя лыддис асласөн, а сэтөн вдруг пырёма тöдтöм зверь, пуксьöма пельёсокö да видзöтö сы вылö, кызд бытьтö нем абу и вöвлöма.

Ме адззыли, кызд поныс лөгасьöмсянь пондис дрöжитны да лöсьöтчис сiйö кутны. Кызд бы сiя уськötчис учöтик ошпиянок вылö! Но петис совсем мöдик, мый некин эз видзчись. Поныс видзöтис ме вылö, бытьтö кызд корис соглассё, да дженытик оськöввезöн вешшис одзлань. Ошпиянок дынöдз кольччис не унажык аршын джынся; но поныс эз лысьт керны медбöрья оськöвсö, а только эшö öддьөнжык нюжötчис да вынөн эд кыскис ас пыткас воздухсö: сылö вöли охота, пон привычка сьöрти, перво нюкайтны тöдтöм врагсö.

Но эта коста учöтик гöсь öвтыштити веськыт лапаокнас да сötис понлö чужöм кузяс. Сötис, тыдалö, öддьөн вынөн, мыля поныс нельки бокö чеччöвтис да пондис кавзыны.

— Вот так молодец, Ошко!—ошкисö челядь.—Сэтшöм учöt, а немись оз пов.

Стыдитом пон казявтөг сайөвтчис кухняө.

Ошпиян спокойнөя сөйис йөв да булка, а сыбөрын кайис менам өлөдзө, каттисыштіс тшакыль моз да пондіс мурзыны, кыз каньпиянок.

— Ах, кытшөм сія басөк!—өтік өмись баитісө менам велөтчиссезө.—Мийө колямө сійө дынаным. Сія сэтшөм учөт и нем оз вермы керны.

— Но, дак мый, ась олө,—согласитчи ме, лөньсөм зверёкөн любуйтчикө.

Да и кыз вөлі не любуйтчыны! Сія сэтшөм ласкова мургис, сэтшөм доверчивөя нюліс аслас съөд кылокөн менчим киэзөс и кончитіс сійөн, что онмөссис менам киэз вылын, кыз учөтик кагаок.

Ошпиян кольчис овны ме ордө и лунтыр забавляйтіс отирсө—и гыриссесө, и челядсьө. Сія сэтшөм забавнөя туплясис, охотитіс быдөс адззывны да быдлаө кайис. Медөддьөн сійө забавляйтісө ыбөссез. Сибөтчас, суйыштас лапасө да пондө осьтны. Ыбөсыс эз кө осьтсьыв, сэк сія пондыліс забавнөя лөгавны, эрзыны и кутчыліс аслас лэчыт, кыз чочком көрттуввез, пиннезөн йирны пусө.

Меным өддьөн диво вөлі, что эта учөтик зверёкыс сэтшөм боёк да вына. Талуння лунө сія ветлөтіс омөн керкусө, и, нать-

тö, эз кольччы öтiк сэтшöм вещь, кöдö сiя эз видзöт бы, эз нюкайт да эз нюв.

Локтiс ой. Ошпияноксö ме коли дынам, аслам комнатаö. Сiя каттисыштитс тшакылёк моз ковёр вылö да сэк жö онмössис.

Көр казяли, что сiя онмössис, ме лампасö кусöти да тожö лöсьöтчи водны. Эз чулав дасвит минута мымда, кыз ме пондi онмössыны, но самöй эта интереснöй кадö менам онö вöли дзугöм: ошпиян локтöма ыбöс дынас, кöда мунö столовöйö, да мырсис сiйö осьтны. Ме кыски сiйö да водтöти важ местаас. Эз чулав час джын, кыз сiя жö бöра историяыс лоис. Ковсис чеччыны да асныра зверьсö мöдпырся водтöтны. Час джын бöрти—бöра сiя жö...

Сэссия менам нельки лөг пондiс петны да сэтчö жö охота вöли узыны. Ме осьти кабинет ыбössö и ошпиянсö лэдзи столовöйö. Быдöс öтöрись ыбössэс и öшыннэс вöлисö пöдналöмöсь, сiдзкö, беспокоитчыны вöли нем.

Но менам и сэк узыöмыс эз шогмы. Ошпиян пырис буфетö да пондiс гольöтны тарелкаэзөн. Ковсис чеччыны да петкötны сiйö буфетсис, а сiя öддьөн эд лөгасис, пондiс эрзыны, юрнас бергötлыны да песис менчим киöс курччöвтны. Ме кути сiйö шеяötтяс да нöбöти гостинöйö. Эта шумыс пондiс лөгötны менö, да сэтчö жö ашы-

нас одз коліс чеччыны. Сыбёрын ме учётік гёсьыс йылісь вунёті и чожа онмёсси.

Чулаліс я эз я час мымда, кызд гостинёйын страшнёй шум тшёктіс менё чеччөвтны. Перво ме некыз эг вермы вежёртны, мый сэтшөмыс лоис, и только сыбёрын казялі: ошпияныс тышкасис понкёт, кёда узис аслас важ местаын.

— Но и зверь!—дивуйтчис ямщик Андрей, тышкасиссесё мездікё.

— Кытчё öні мийё сійё воштам?—думайті ме горён.—Сія некинлё ойбыт оз сет узыны.

— А зонкаоккез дынё,—советуйтіс Андрей.—Нія öддьөн сійё любитёны. Но, и ась узьё ны дынын.

Ошпиян вёлі йёртёма велётчиссез жырё; челядьыс вёлісё öддьөн радёсь учётік квартирантыслё.

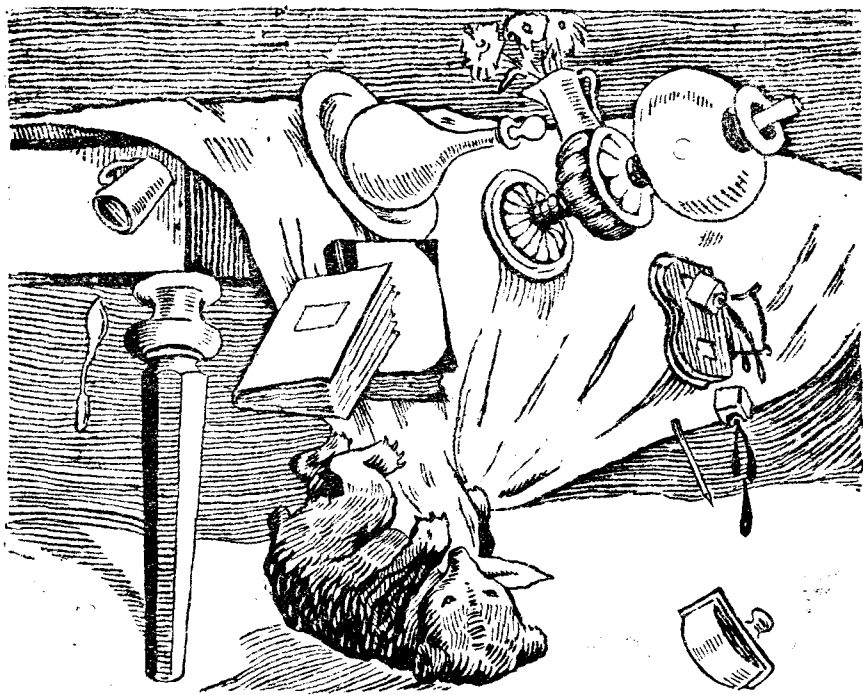
Кадыс кык час гөгөр ни вёлі ойнас, көр керкуас быдёс лөньсис.

Ме вёлі öддьөн рад, что мездётчи бес покойнёй гёсь дынсянь да верми онмёссыны. Но чулаліс не унажык часся, кызд быдөнныс чеччөвтісё велётчиссез жырьын ыджыт зыксянь. Сэтчин керсис мыйкё вөвлытём... Көр ме котөрөн локті эта жырьё да öзті спича, быдёс лоис вежёртана.

Жыр шёрын сулаліс клеёнкаён вевттьём письменнёй пызан. Ошпияныс пызан кок

кузя кайома клеёнка дынодз, кутома сійо
пиннезнас, лапаэзнас пыксьома пызан ко-
кё да мымда вын кутчома кыскыны. Кыс-
кём, кыскём, кытчодз абу кыссьома быд-
сён клеёнкаыс и отлаын ськёт—лампа,
кык чернильница, ваён графин и быдос,
мый вөлі пызан вылас. И лоис—жугалём
лампа, жугалём графин, джодж кузя кись-
тём чернило, а зык керисьыс пырома мед-
сайись пельосё, кысянь вирдалісё только
синнэс, кыз кык биа шомок.

Сійо пондылісё кутны, но сія отчаян-
ноя мездісис и нельки ештіс өтік зонкао-
кёс курчөвтны.



— Мый мийö пондам керны эта разбойниккöt?—шуи ме.—Этö быдöс тэ, Андрей, виноват.

— Мый ме кери?—дорйис асьсö ямщик.—Ме только висьталі ошпияныс йылісь, а босьтін тэ эд. И велöтчиссес сійö бура ошкисö.

Висьтавны веськыта, ошпиян ойбыт эз сет узыны.

Мöд луныс вайис виль испытаннёэз. Кад вöлі гожумся, ыбöссэз кольччывлісö пöднавтöг и сія гусьöн пырöма карта пытшкö, кытöн öддьöн повзьötöма мöсöс. Кончитчис сійöн, что ошпиян кутöма типöс да джагötöm сійö. Лэбис быдса бунт. Медöддьöн лөгалис, жалейтис типсö кухарка. Сія уськötчис ямщик вылö, и нія невна эз тышкасьö. Мöд ояс, медбы эз ни вöv некытшöм недоразуменнё, беспокойнöй гөсьсö пöдналім чуланö, кытöн ларься да пизься эз вöv нем. Некин эд оз тöд, кыз лөгасис кухаркаыс, көр мöд асылас ошпиянсö адззис ларь пытшкись: ошпиян осьтöма сьökыт вевтсö да сэтшöм чöскыта узис пизь пытшкас. Лөгасьöм кухарка нельки горзöмöдз лоис да пендіс корны расчёт.

— Овны оз позь нелюбöй зверьсянь,—висьталіс кухарка.—Öні мöс дынö оз туй сибötчыны, типпезöс колö пöдан сайын видзны... пизьсö чапкыны... Нет, вайö расчёт.

Колö веськыта висьтавыны, что ме öд-
дьöн каитчи, мыйлö босьтi ошпиянсö, и
вöли öддьöн рад, көр адззисис тöдса морт,
кöда сiйö босьтiс.

— Видзöтö жö, кытшöм милöй зве-
рьыс!—радуйтчис сiя.—Челядыс лоасö ра-
дöсь. Ны понда эта быдса праздник. Быль,
öддьöн милöй.

— Да, милöй...—согласитчи ме.

Быдöнным мийö свободнöя ловзисим,
көр мездисимö эта милöй зверьсянь и көр
быдöс керкуас лоис одззакодь порядок.

Но мян счастьеыс кыссис недыр, сi-
йöн мыля менам тöдса мортö ашынас жö
ошпиянсö вайöтiс бөр. Виль местаас милöй
зверьыс бöбалöма мяныныся эшö унажык.
Пырöма экипажö, кытчö вöли доддялöма
том вöв, да ножö эрзыны. Вöлыс, конечно,
мымда вын уськötчöма гөнитны и экипаж-
сö жугдöма. Мийö пондылiмö ошпиянсö
нуötны одзза местаас, кытiсь сiйö вайöтiс
менам ямщикö, но сэтчин сiйö примитö-
мись откажитчисö.

— Мый нö мийö пондамö ськöt кер-
ны?—шуи ме ямщиклö.—Ме готов вешты-
ны, медбы только мездисьны сы дынiсь.

Миян счастье вылö адззисис кытшöмкö
охотник, кöда радөн босьтiс сiйö.

Ошпияныс одзланься олöм йылись тöда
только сiйö, что кык месяц бөртi сiя кулöма.

ОХОТНИК-ЕМЕЛЯ

1

Ылын-ылын, Уральскöй керöссэзын, ой-выв ладорас, мунны непозяна сук пемыт вöрын, дзебсисьöма деревня Тычка. Сыын быдöсыс дасöтiк керку,—былись висьтавыны, дас керку, сiйöн мыля дасöтiкöt керкуыс сулалiс совсем янын, но самöй вөр дорын. Деревнягöгөрпиннеза стенаöн лэбтiсьö пыр зелёнöй лысьявөр. Кöз да ньыв йыв-вез-пыр позьö казавны кынымкö керöс, кöдна, кыз нарoшно, Тычка деревнясö быд боксянь кытшöвтöмась лöз-руд рöмагырьс ваввезöн. Тычка дынö быдöннысса матынжыка сулалiс дзор, рукледьсялöм йыла, горба Ручьев керöс, кöда кымöра погода коста быдсөн дзебсисьö гудыра руд кымөррез сайö. Ручьев керöс вывсянь уна дзольгöны котöртöны шоррез да ключез. Öтiк сэтшöм шорок гажöна котöртö Тыч-

ка дынӧ и тӧв и гожум быдӧннысӧ юкта-
лӧ кӧдзыт да синва кодь сӧстӧм ваӧн.

Тычкаын керкуэс строитӧмӧсь плантӧг,
кин кыз вермӧм. Кык керку сулалӧны са-
мӧй шор вевдӧрас, ӧтик—крут керӧс по-
кат вылын, а мукӧдыс, кыз баляэз, роз-
нитчӧмась берег кузя.

Тычкаын нельки улицаыс абу, а керку-
эз коласӧт чуклясьӧмӧн мунӧ подӧна туӧк.
Да тычковскӧй мужиккезлӧ, пожалуй, оз
и ков улицаыс, мыля сы кузя нельки вет-
лыны немӧн: Тычкаын ӧтик телега некин-
лӧн абу. Гожумӧн этӧ деревнясӧ кытшӧв-
тӧны сэтшӧм тыэз, зыбуннэз да тӧлля вӧр-
рез, что сьӧ одва позьӧ сюрны подӧн и
то векнитик вӧр туӧккез кузя да и сийӧ
не пыр. Умӧль погода коста керӧс юэз
сидз ыждӧны, что тычковскӧй охотниккез-
лӧ часто ковсьывлӧ видзчисьны лун куи-
мӧн, кӧр чинас ваыс.

Быдӧс тычковскӧй мужиккес—записнӧй
охотниккез. Гожумӧн и тӧлӧн ния етша пе-
тавлӧны вӧрсис, а вӧрсӧ кӧть киӧн судзӧт.
Годлӧн быдӧс каддэз сьӧраныс вайӧны кы-
тшӧм-либо добыча: тӧлӧн вийӧны ошше-
зӧс, туаннэзӧс, кӧиннэзӧс, руччезӧс; арӧн—
урӧс; тулысӧн—дикӧй козаэзӧс; гожумӧн—
быдкодь кайӧс. Воськыта шуны, быдса год
сулалӧ сьӧкыт, а мукӧд коста и опаснӧй
удж. Сия керкуокын, кӧда сулалӧ вӧр до-

рас, олө пöрись охотник Емеля учöтик ну-
чок Гришакöt.

Емелялөн керкуокыс быдсөн пырöма му пытшкö, свет вылö видзötö только öтiк öшынокөн; керкуок вылын крышаыс важын ни сiсьмöма, трубасянь кольччöмась только кисьтсьöм кирпичез. Не забор, не ворота, не сарай—нем эз вöв Емеля керкуок гөгөр. Только стружиттöм керрезiсь посодз увтын ойезнас уннялö тшыг Лыско—Тычкаын быдöс поннэз коласiсь медбур охотитчан пон. Быд охота одзын Емеля лун куимөн моритö несчастнöй Лыскосö, медбы сiя буржыка кошшис дичсö да след кузя адззис быдкодь зверьöс.

— Дедук... дедук...—öтпыр рытөн юалис учöтик Гриша.—Öнi оленнез асланыс ку-
каннезкöt ветлötöны?

— Куканнескöt, Гришук,—шуис Емеля, нинкöммез кыйтөн.

— Вот бы, дедук, куканёкös судзötны... а?

— Чöv, судзöтам... Жар луннэз локтiсö, оленнес асланыс пияннэзкöt лöдззез да зi-
эз шогья пондасö дзебсисьлыны чашьяö, сэтөн ме тэныт куканёксö и судзöта, Гришук!

Зоночка шы эз сет, а только сьöкыта ловзисис. Гришуклö быдöсыс вöли квать год гөгөр, и öнi сiя мöдiк месяц ни куйлiс

паськыт лабич вылын шоныт олень кучик увтын.

Зоночкаыс кынмаліс эшö тулыснас, көрсыліс лым, и өнөдз эз вермы веськавны. Сылөн чужөмокыс бледөтöма да нюжалöма, синнэс лоöмась ыджытöсь, нырыс ёсьмöма. Емеля адззис, кыдз нучокыс сыліс не луннэзөн, а чассэзөн, но эз тöд, мыйөн отсавны горелö. Юкталіс кытшöмкö турунөн, кыкись нуötліс баняö,—шогалісьлö буржыкыс эз ло. Зоночкаыс почти нем эз сёй, курччалыштас съод нянь коркаок, и сэсся нем. Кольччыліс тулысся солалöм коза яй, но Гришук и видзöтны сы вылö эз вермы. „То, батя, мый сылö колö—куканёкөс...—думайтіс пöрись Емеля, ассис нинкөмсö съöктанөн гуддикö.—Ужо, колас судзöтны“.

Емелялö вöлі сизимдас год гөгөр; дзормөм, мыкыра, көсыник да кузь киэза. Емелялөн ки чуннес одва көстасисö, бытьтö этö вöлісö пу уввез. Но сія ветлötіс эшö бодрöя да öтiкö-мөдікö судзötліс охотаөн. Только вот синнэс пондісö бөбөтлыны стариксö, а медөддьөн төлөн, көр лымыс бичирасьö да гөгөр югьялö алмаз кодь бусөн. Емеля синнэзсянь и трубаыс кисьтсис, и крышаыс сісьмис, да и ачыс сія часто пукавлö аслас керкуокын, көр мөдіккес вöрын.

Пора ни стариклө мунны шоччисьны шоньт гор вылө, да некинлө сійө вежны, а сэтөн вот эшө Гришукыс сы киэз вылын лоис, сы понда колө заботитчыны... Гришуклөн айыс куим год ни кыз кулис горячкасянь, мамсө сөйисө кёиннэз, көр сја учөтик Гришуккөт төвся рытөн пондс бертны деревнясянь гортас. Кагаыс кытшөмкө чудоөн кольчөма ловья. Мамыс, код коста кёиннэз йирөмась сылсь коккесө, кагасө вевтьөма аслас телоөн, и Гришук кольчөма ловйөн. Пөрись дедлө ковсис быдтыны нучоксө. Да сэтчө эшө шогөтыс кутчисис. Бедаыс оз лок өтнас...

2

Сулалісө июль месяця медбөрья луннэз,—Тычкаын меджар кад. Гортө кольчывлісө только пөриссез да челядь. Охотниккез важын ни мунөмась вөрө оленнез сьöрын. Емеля керкуокын беднөйка Лыско куимөт лун ни уннәліс тшыгсянь, кызз төлөн кёин.

— Тыдалө, Емеля лөсьөтчө охота вылө,—баитісө деревняын инькаэз.

Эта сідз и вөлі. Быль, недыр мыйись Емеля петіс аслас керкуокись пишальөн киас, пөрччаліс Лыскосө да иньдөтчис вөрланьö. Кокас вөлісө виль нинкөммез, пельпоннэз сайын няньөн котомка, бырөм зи-

пун и юр вылас олень кучикись шоңыт шапка. Старик важын ни эз новйы шляпа-эз, а төв и гожум ветлөтіс аслас олень кучиковой шапкаон, кода өддьон бура берегитліс сылісь кушмөм юрсө төвсякөдзыт-сянь и гожумся жарсянь.

— Но, Гришук, веськав метөг...—прощайтчитөн баитіс нучокыслө Емеля.—Тэсьöрын видзөтлас Маланья старухаыс, көд-коста ме ветла куканёкысла.

— А ваян куканьсө, дедук?

— Вая, висьталі тай.

— Вежыникө?

— Вежыникө.

— Но, ме понда видзчисьны тэнö... Только видзөт, промахсө эн сет, көр пондан лыйны...

Емеля важын ни лөсьөтчис мунны олен-нез сьöрын, да сё жалейтіс нучоксө өтна-сө кольны, а öні сылө бытьтө долытжык лоис, и старик решитіс пондывны кошшы-ны счастье. Да и пöрись Маланья видзөт-лас зонкаокыс сьöрын,—сөжө буржык, не-жели өтікөн куйлыны керкуас.

Вöрын Емеля вöлі кыз гортас. Да и кыз сылө не тöдны этö вöрсө, көр сія пишальон да понон быдөс ассис олансө ветлөтіс сы кузя. Быдөс туёккесө, быдөс приметаэсө,—старик төдіс быдөс сотня вер-ста ылына омөн.

А öнi, июль конeцын, вöрас вöли öддьöн ни бур: басöка цветитiсö цветтэз, воздухын кылис туруннэзлöн чöскыт дук, а нёбoсянь видзöтчис гожумся гажа шондi, кöда аслас югытöн тыртiс вöрсö, турунсö, осока коласись дзольган шорсö и ылись керöссэсö.

Да, гөгөр вöли гажа да бур, и Емеля не öтпырись сувтчылис, медбы буржыка ловзисьны да бöрас видзöтыштны.

Туёк, кöда кузя сiя мунис, гырись иззэсö да крут местаэсö орддьöмöн, змейкаöн кайис керöс вылö. Гырись вөр вöли кералöм, а туй гөгөрöt поздiсьöмась том кыдзоккез, понуль кусттэз да лапытика паськалöмöсь зелёной ребинниккез. То öтиклаын, то мöдиклаын пантасьлисö тшöк да том вöроккез, кöдна зелёной шоткаöн сулалисö туй боккезöt да гажöна кышöтисö лапа кодь да паськыт уввезнаныс.

Öтик местаын, керöс шöрсянь, осьтсис паськыт вид ылись керöссэз вылö да Тычка вылö. Деревняыс* быдсöн дзебсисьöма керöс котловина пыдöсö, и крестьянскöй керкуэс тасянь кажитчисö сьöd точкаэзöн. Емеля, синнэсö шондi шогья сайöвтöмöн, дыр видзöтис аслас керкуок вылö да думайтис нучокыс йылись.

— Но, Лыско, кошшы,—баитис Емеля, көр нiя лэдзчисö керöс вывсянь да туёк вывсянь кежисö тшöк көзъяинö.

Лыскосö эз ков мөдпырся тшөктыны. Сіа өддьон бура төдіс ассис делосö и, ёся чукасö му бердөт нуөтөмөн, өшис тшөк зелёной чашьяө. Только недыр кежө мычисьліс сылөн веж пятноэза спинаыс.

Охота пондөтчис. Гырись көззэз вылына лэбёны нёбоö асланыс йыввезөн. Нитшсялом уввез каттисьёмась өтамөдныс коласын, мыйсянь охотник юр вевдөрын шогмисö кыдз пемыт крышаэз, көдна-пыр кытөн-либо гажөна югйөвтас шонді югөр да золотой пятноөн сотас вежкодь нитшсö либо папоротниклісь паськыт листсö. Сэ-тшөм вöрын турун оз быдмы, и Емеля муніс вежкодь небыт нитш кузя, кыдз ковөр кузя. Час-мөд муніс охотник эта вөр кузя. Лыско кыдз ваө вöйс. Только шочыника кок увтын муркнитас көс ув либо лэбзяс сера кыр. Емеля внимательнöя нёджжасис гөгөр: абу я кытөнкө кытшөм-либо след, эз я олень чегөт сюррезнас ув, эз я кольчы нитш вылө копытаись кыкпөвса след, абу я сөйөма көчкаэз вылісь турун? Пондіс пемдыны. Старик пондіс кывны мыдзөм. Коліс думайтны ой чулөтөм йылісь. „Нать-тө, оленнесö мөдік охотниккез повзьөтісö“, думайтіс Емеля. Но вот кыліс Лысколөн жагвыв никөстөм, и одзын пондісö ризьөтны уввез. Емеля валитчыштіс көз дын бердө да видзчисис.

Этö вöлі олень. Настоящöй, дас сюра, басöк олень, вöрын олісь животнöйез коласісь медблагороднöй животнöй. Вон сія пуктіс ассис вожа сюрресö самöй спина дынас да, воздухсö нюкайтöмөн, внимательнöя кывзö, медбы одзланься минутаö вирдыштöмөн öшны зелёнöй чашья коласö.

Пöрись Емеля казяліс оленьсö, но сія öддьөн ылын вöлі сы дынсянь: пуляөн сійö он вермы судзöтны. Лыско куйлö чашьяын и, лыйöмсö видзчисьтөн, нельки полö ловзисьны; сія кылö, что оленьыс чувствуйтö сылісь дуксö...

Вот букнитіс лыйöм, и оленьыс, кызд стрела, уськөтчис одзлань. Емеля сетіс промах, а Лыско пондіс унныяны тшыгсянь. Беднöй пон нельки чувствуйтіс жаритöм олень яй дуксö, адззис чөскыт коска, көдö сылö чапкис хозяиныс, а сы туйö ковсьö водны узыны тшыг кынöмөн. Öддьөн умöль историяыс...

— Но, ась гуляйтыштö,—сідз аспондасис баитіс Емеля, көр рытнас пукаліс тшök уввеза сто годся көз увтын биок дынын.— Миянлö колö судзöтны куканёкös, Лыско... кылан?

Поныс, ёся чукасö одзись лапаэз коласö пуктöмөн, норөн кивыляліс бöжнас. Сылö талун дөнзис только көс коркаок, көдö сылö чапкис Емеля.

Куим лун Емеля бродитіс Лыскокөт вөр кузя и сё весь: куканёка оленьыс эз пантасьлы.

Старик кыліс, что мылаыс бырö ни, но пустой киэзöн эз лысьт бертны гортас. Лыско, көть и ешитіс кутны кык көч пиянос, но тожö гажтöмтчис да öддьöн тшыгьяліс.

Ковсис вöрын биок дынын куимöt ой ни узыны. Но и узик коста пöрись Емеля пыр адззывліс веж куканёкөс, көдö сылісь корис Гришук; старик дыр следитіс ассис добычасö, метитчыліс, но оленьыс пыр сы ныр увтісь пышшыліс. Лыско тожö, тыдалö, вöтасьліс оленнезöс, мыля не öтпырись ни узикас нюксіс да гусьöн вувтіс.

Только нельöт лунас, көр охотникыс и поныс совсем ни вынтöмсялісö, нія случайнöя инмисö олень да куканёк след вылö. Эта вöлі крут керöс покатын тшöк көзъяинын. Медперво Лыско кошшис места, кытöн узис оленьыс, а сыбöрын нюкайтöмön адззис турунсис дзугöм следсö.

„Мамыс куканёкнас,—думайтіс Емеля, гырьсь да поснит копыта следдэсö турун вывсис видзöтікө.—Талун асывнас вölöма татön... Лыско, кошшы, дружок!..“

Луныс вöлі öддьöн жар. Шондi нещад-
нöя сотiс. Поныс, кывсö мыччöмöн, нюкай-
тiс кусттэсö да турунсö; Емеля одва кыс-
калiс коккесö. Но вот кылiс тöдса шы да
ризьöтöм... Лыско уськötчис турун вылö
да нельки эз и вөрöтчы. Емеля пеллезын
сулалiсö нучоклөн кыввез: „Дедук, судзöt
куканёксö... И непременно медбы вöли ве-
жыник“. Вот и мамыс... Этö вöли öддьöн
бытшöм олень-самка. Сiя сулалiс вөр до-
рын да полöмöн видзötиc веськыта Емеля
вылö. Оленьыс гөгөрöt лэбалiсö да дзин-
гисö быдкодь насекомöйез и тшöктылiсö
сiйö дрөгнитлыны.

„Нет, тэ менö он бöбöt“, думайтiс Еме-
ля, аслас засадаись петiкö. Оленьыс важын
ни дук сьöртi кылiс охотниксö, но смелöя
следитiс сы движеннёэз сьöрын.

„Этö мамыс менö куканёкыс дынiсь
ылöтлö“, думайтiс Емеля, сё матöжык и
матöжык кыссикö.

Көр старикыс пондiс метитчыны, мед-
бы лыйны оленьыс кузя, сiя осторожнöя
котöртiс сажень-мöд одзлань да бöра сувт-
чис. Емеля бöра кыссис аслас пишальöн.
Бöра жагвыв кысьсöм, и бöра оленьыс
пышшис, кыз только Емеля мöдiс лыйны.

— Он пышшы куканьыт дынiсь, — гусьöн
баитiс Емеля, час-мöд ни зверьыс сьöрын
ветлötикö.

Мортлөн животнөйкөт эта пессьомыс кыссис топ рытөдз. Дзебсисьом олень пиянок дынісь охотникөс ылөтны мырсыкө бытшөм животнөйыс дасісь рискуйтіс аслас оланөн; пөрись Емеля лөгалис, и дивуйтчис неполісь жертва ылө. Сёровно эд сія оз мун пияныс дынісь... Кынымись ни сія вийліс сэтшөм оленнесө, көдна жертвуйтісө аснаныс пияноккезныс понда!

Лыско, кыздз вуджөр, кыскасис хозяиных сьёрын, и көр хозяиных совсем өштіс оленьсө син одзсис, сія жагөник туюкнитіс сылө аслас пым нырөн.

Старик дзар керис да пуксис. Сы дын-



сянь дас сажень ылына, куст увтын, сула-
ліс самой сја веж куканёкыс, кёда сьёрын
сја ветлётіс быдса куим лун. Этö вöлі
недель мöдся, веж гёнока да вёснитик кок-
кеза, öддьөн басöк олень пиянок; басöк
юрокыс вöлі чатыртöма бöрасмоз, и көр
сја мырсис судзöтны вылынжык улок, то
вёснитик голяоксö нюжöтліс одзлань. Охот-
ник сьöлём пессьöмөн лэбтіс пишальлісь
куроксö да пондіс метитчыны учöтик дор-
йытöм животнöйлö юрас...

Эшö бы невна и учöтик олень пиянок,
норөн горзöмөн, тупыльтчис бы турун ку-
зя, но самой эта кадö пöрись охотниклö
тöдвылас усис, кытшöм геройствоөн дор-
йис куканёксö сылөн мамыс, сідзжö тöдвы-
лас усис, кыз Гришуклөн мамыс аслас
оланөн спаситіс ассис зонсö көиннэзсянь...
Бытьтö мыйкö орис моросас пöрись Еме-
лялөн, и сја лэдзис пишальсö. Олень пи-
ян, листтэз чеплялöмөн да кывзисьöмөн,
одззамоз ветлётіс куст гөгөрöt. Емеля пе-
рыта чеччис да шутньöвтіс,—учöтик жи-
вотнöй вирдыштіс кусттэзö.

— Видзöt, кыз котрасьö...—баитіс ста-
рик, думайтöмөн шыннәлікö.—Сымда сійö
и адззылі: кыз стрела... Пышшис эд, Лыс-
ко, миян олень пиянокным! Но, сылö, кот-
расисьлö, колö эшö быдмыны... Ах тэ,
кытшöм удав!

Старик дыр сулаліс օтїк местаын да кот-
расисьсօ касьтылїкօ шыннїлїс. Ашынас
Емеля локтїс аслас керкуок дынօ.

— А... дедук! Вайин куканьсօ?—панта-
лїс сїйօ Гриша, кօда дугдывтօг да терпит-
тօг видзчисис стариксօ.

— Эг вай, Гришук... адззылї сїйօ...

— Вежыник?

— Ачыс вежыник, а чукаыс сьօд. Су-
лалօ кусток увтын да листтօз чеплялышт-
лօ. Ме метитчи...

— И эн инмы?

— Не сїдз, Гришук: жаль лоис учօт
зверьօс... мамсօ жалейтї. Кызд шутньօвтї,
сїя, куканёкыс, кызд вирдыштас чашьяас—
сымда сїйօ и адззылїм. Пышшис, бօбօс
сїйօ...

Старик дыр висьтасис зоночкалօ, кызд
сїя куим лун сьօрна кошшис кукань-
сօ вօрօт и кызд сїя пышшис сы дынїсь.
Зоночкаыс кывзїс да гажօн сералїс օтла-
ын пօрїсь дедкօт.

— А ме тօныт дозмօрօс вайи, Гри-
шук,—содтїс Емеля висьтасьօмыс бօрын.—
Этօ сїдз и этадз кօиннօз сёйїсօ бы.

Дозмօрօс куштїсօ, а сыбօрын сїя сю-
рис кашникօ. Шогалїсь зоночка օддьօн
чօскыта сёйїс дозмօр шыдсօ да, онмօс-
сикас ни, не օтпыр юалїс стариклїсь:

— Дак сїя пышшис, куканёкыс?

— Пышшис, Гришук...

— Вежыник?

— Быдсён веж, только чукаыс да копытаоккес сьёдось.

Зоночка сідз и онмөссис да ойбыт вөтөн адззыліс учөтик веж олень пиянсө, кёда гажён гуляйтис аслас мамкөт вөр кузя, а старик узис гор вылын да тожө он-пыршынняяліс.

БОГАЧ ДА ЕРЁМКА

1

— Ерёмка, талун лоас пожива,—трубаись увган төв кывзікө шуис пөрись Богач.—Видзөт, кыз погоддяыс пондіс орсны.

Ерёмкаөн шуисө понөс, сійөн что сія көркө оліс охотник Ерёма ордын. Кытшөм породаись вөлі сія, висьтавыны сьөкыт, но деревенскөй простөй пон вылө эз вачкись: кузь кока, паськыт кымөса, йыла чукаа, паськыт сина.

Покойнөй охотник Ерёма эз любит сійө сы понда, мыля сылөн өт пельыс сулаліс кыз мыр, а мөдыс өшалис, и эшө сы понда, что сылөн бөжыс вөлі кытшөмкө вөвлытөм—кузь, пушитчөм и дөвьясис коккез коласас, кыз көинлөн. Богач дынө сія сюрөма кычанокөн эшө, а сыбөрын лоөма өддьөн умнөйөн.

— Но, тэнат счастьеыс,—сералыштліс Ерёма.—И гөныс сылөн бур, бытьтө ва гө-

пись öнi только петöма. Но и чужöма жö понок... Тiянлö, тыдалö, род вылын гижöма овны öтлаын. Кык сапог—пара.

Охотник Ерёма мымдакö вöли прав. Забыль, Богач да Ерёмка мыйöнкö öтамöдныс вылö вачкисисö.

Богач вöли вылын мыгöра, мыкыракодь, ыджыт юра да кузь киэза и быдсөн кытшöмкö сера. Сiя вексö олис öтнас. Томувья вöли деревенскöй пастухөн, а сыбöрын лоис сторожөн. Медбöрья уджсö сiя медöддьөн уважайтiс. Гожумөн и тöлөн сiя караулитлис саддэз да огородеччез. Мый колö буржыкыс: аслас керкуок, кытөн пыр шоныт; пöт, пасьтöг оз ов, и эшö мöдик уджжезсянь локтiс прибыль. Богач кужис лöсьöтны ведраэз, кöньöссэз, инькаэзлö мастеритлис коромыслаэз, гöрдззылис корзинаэз да кыйлис нинкöммез, челядь понда пуись вундавлis чачаэз. Öтик кылөн висьтавыны, морт уджтöг эз кольччывлы и буржыкыс сэссия сылö эз ков нем. Богачөн сийö шуисö эшö учöтсянь, и эта нимыс кольччис век кежö.

Пурга-падера öддзöтчис. Лун-мöд съорна ни сулалисö мороззэз, а төн шонтiс, и пондiс усьны небыт лым, кöда охотниккезлөн шусьö порошаөн. Мусö, кöда пондöтчис кынмыны, вевттис том лымокөн. Ой кежö лэбтiсьöм тöv пондiс тыртны лымөн канаваз, ямаз да логоккез.

— Но, Ерёмка, лоас талун миянлө тэ-
көт поживаыс,—мөдпырся висьталіс Богач
аслас сторожкаись учөтик өшынокөт өтө-
рө видзөттөн.

Пон куйліс джоджын, одзись лапаэз ко-
ласө юрсө пунктөмөн, да паныт хозяиныс
кыввез вылө небурика кивыляліс бөжнас.
Сія вежөртіс быд кывсө аслас хозяинлісь,
но эз баит только сійөн, что эз куж ба-
итны.

Рытыс вөлі өкмыс час гөгөр ни. Төлыс
то лөньсьыліс, то лэбліс виль вынөн. Бо-
гач жагвыв пондіс пасьтасьны. Эттшөм по-
годдяө не өддьөн бур петны шоныт сто-
рожкаись, но нем он кер, кытшөм уж служ-
ба. Богач асьсө лыддис кытшөмкө кыз
чиновникөн быдөс зверрез вылын, кайез
да гаггез вылын, көдна уськөтчывлісө сад-
дэзө, огородеччезө. Сія воюйтис капуста
гаггезкөт, быдкодь гусеницаэзкөт, көдна
тшыкөтісө фруктової пуэз, воробейезкөт,
сьөдкайезкөт, чавканнэзкөт, ыб вывся шыр-
резкөт, кроттэзкөт да көччезкөт.

И муыс, и воздухыс вөлісө тыртөмөсь
враггезөн, көть унажыкыс ны коласісь төв
кежө кувлісө либо онмөссьывлісө асланыс
нораэзын да логгезын. Кольччыліс только
өтік враг, көдакөт Богачлө ковсьыліс во-
юйтны медунасө төвся кадө. Этө вөлісө
көччез.

— Видзётанкё—дак сын, кочас, полёмся бурыс абу нем,—пасьтасикас баитіс Богач.—А ачыс медвредной зверь... Сідз Ерёмка? И сэтшөм хитрой... А погоддяыс кызд өддзөтчис: сідз и бергөтө. Эта сылө, косойлө, медодзза удовольствие.

Юр вылас коч кучикись шапка пуктөм бөрсянь, Богач босьтис кузь бедь да пими голенишшо сайө суйыштис пурт. Ерёмка өддьөн эд нюжласис да паськөтліс өмсө. Сылөн тожө дыш петис мунны шонит керкуокись көдзытинө.

Богачлөн сторожка сулаліс ыджыт фруктовой сад пельөсын. Сэтөн жө сад сайын пондөтчис ю дынө лэдзчыны крут берег, а ю саяс лөз видзис неыджыт вөрок, кытөн медуна олісө коччес. Төлөн коччезлө нем вөлі сёйны и ния вуджлылісө ю сайись деревня дынө. Медлюбөй местаөн ны понда вөлісө гунаэз, көдна вөлісө кытшөвтөмөсь шороммезөн. Эстөн ния питайтчисө шоромись усьөм шеппезөн, а мукөд коста, көть и полөмөн, но пыравлісө шороммезө, кытөн ны понда вөлі быдса раздолье.

Но медөддьөн коччезлө гленитчис йирсыны фруктовой саддэзын том пуэз гөгөр да сёйны яблоняэзлісь, сливаэзлісь да вишняэзлісь кач. Нылөн эд качыс сэтшөм нежной да чөскыт, не кызд пишулөн да мө-

дік пуэзлөн. Кыз бы эн дозирайт, но көч-
чез өтпырись вовлөмөн мукөд коста вер-
мисө тшыкөтны быдса сад. Только өтнас
Богач кужис ныкөт пессыны, сійөн что
сія өддьөн бура төдіс нылісь привычкаэ-
сө да хитросттесө.

Стариклө уна отсавліс врагөс ылісянь
кылісь Ерёмка. Кажитчө, кытшөм ни жаг-
выв да гусьөн кыссьө көчыс небыт лым
кузя аслас пимиэзөн, а Ерёмка куйлө гор-
тас да кылө. Богач да Ерёмка быд төлө
унаөн кыйлісө көччесө. Старик нійө кы-
йөм понда керлыліс западняэз, сувтөтліс
капканнэз да быдкодь хитрөй петляэз, а
Ерёмка босьтліс пиннезнас.

Керкуокись петөм бөрын Богач только
юрнас качыкнитіс. Өддьөн ни пондіс орс-
ны погодаыс и тыртіс лымөн быдөс сылісь
кыйсяннэсө.

— Тыдалө, тэныт, Ерёмка, ковсяс мун-
ны керөс увтө,—баитіс Богач сы вылө
видзөтісь Ерёмкалө.—Да, керөс увтө... А
ме тэ дынө вашөта көччесө. Вежөртін? Сідз
вот... Ме муна гунаэз сайөт да вашөта ні-
йө тэ дынө.

Ответ туйө Ерёмка только нюксыштіс
негорөн. Керөс увтын кыйны көччесө сы
понда вөлі медыджыт удовольствиеөн. Де-
ло мунліс сідз. Медбы сюрны гунаэз ды-
нө, көччез вовлісө ю сайсянь да кайлісө

керӧс вылӧ. Бӧрлань туйыс ны понда муніс керӧс увтӧ. А быдӧнныс тӧдӧны, что керӧсӧ кӧчыс котӧртӧ ӧддьӧн чожа, а керӧс увтӧ, эм кӧ опасность, курни-верниӧн лэдзчӧ. Ерёмка дзебсисьліс керӧс увтӧ да кӧчсӧ кыйліс сэк, кӧр сія оз адззы нем.

— Любитан курни-верни кӧчсӧ кутны? — дразнитіс понсӧ Богач. — Но, мун.

Ерёмка кивыльтыштіс бӧжнас да жагӧника пондіс мунны деревнялань, медбы сэтчинсянь лэдзчыны керӧс увтӧ. Умной пон эз мӧд поперегавны кӧч туёксӧ. Кӧччез бура вежӧртӧны, мый сэтшӧмыс лоӧ, кӧр ны туёк вылын эмӧсь пон следдэз.

— Думайтны только, кытшӧм погоддяыс! — бобгис Богач, лым кузя мӧдӧрӧ мунтӧн, медбы гӧгӧртны гунаэсӧ.

Тӧлыс сідз и гуляйтіс гӧгӧр, бытьтӧ росӧн чышкис усян лымсӧ. Нельки лов пӧдтіс. Туй кузя Богач видзӧтіс кыйсяннэз да петляэз, кӧдна вӧлісӧ тыртӧмӧсь лымӧн. Лымыс тыртӧма быдӧс сылісь хитросттесӧ.

— То тай, кытшӧм причина петіс, — бобгис старик, коккесӧ лымсис вынсьӧтчӧмӧн кыскалікӧ. — Эттшӧм непогодьӧ нельки кӧччес куйлӧны асланыс поззэзын... Только вот тшыгӧн олӧмыс абу тётка: лун куйлас, мӧдікӧ куйлас, а куимӧтас мунас кошшыны аслыс сёян. Сія кӧть и кӧч, а кынӧмыс эд — не зеркало...

Богач муніс джын туйсö и öддьон мы-
дзис. Нельки жарö чапкис. Кыдз бы не
Ерёмкаыс, кöда пондас сійö видзчисьны
керöс увтас, старик бертис бы аслас кер-
куокö. Но нійö, кöччесö, некытчö оз лоö.
Пояс мöдпырся кыйсьыны. Только вот
Ерёмка одзын лоас совестно: бöбöt сійö
öтпырись, а мöдпырся сія ачыс оз мун.
Кöть и пон, а умнöй да гордöй. Кыдзкö
Богач сійö вартліс нем пондаись, дак сія
сыбöрын одва миритчис. Жмитас ассис
кöин бöжсö, мигайтö синнэзнас и бытьтö
кыдз нем оз вежöрт, мый сылö баитöны.
Кöть прощенёсыліс кор,—вот кытшöм
гордöй пон. А öні сія натътö водіс ни ке-
рöс увтас да видзчисьö кöччесö.

Гунаэсö кытшöвтöм бöрын Богач пондіс
вашöтны кöччесö. Сія локтас гуна дынö да
столб кузя стукötö бедьон, вартö оча до-
лонь и кыдзкö асмоса фыркайтö. Первöй-
ся кык гунаын некин эз вöв, а куимöтісь
перыта мелькнитісö кöччезлөн кык вуджөр.

— А, косöй команда, он любит!—одз-
ланьö мунтөн радуйтчис старик.

Нельки диво босьтö, пыр вöвлі öтікыс:
кажитчö, мымда ни кöччесö нія Ерёмка-
кöt джагötісö, а кöччес сё тыр. И кöччес
дзик кыдз нія жö. А кыдз котöртас сія,
кöчыс, ыб вылö—дак сэсся он адззыв.
Кошшы сійö, кыдз ыб вылісь тövчикöс.

Абу сідз, сія кыз не кыз норовитчō гор-
тас, ю сайō, а сэтчин, керōс увтас, сійō
видзчисьōны ни Ерёмкалōн пиннес...

Богач гōгōртіс гунаэсō да пондіс лэдзчы-
ны керōс вывсянь юланьō. Сылō лоис ди-
во, что Ерёмка пыр котōртліс сылō паныт,
а өні виноватōя сулаліс өтік местаын да,
тыдалō, видзчисис сійō.

— Ерёмка, мый инō тэ керан?

Поныс жагвыв нюкōстіс. Сы одзын лым
вылас гатш куйліс томыник кōчок да садь-
тōг трекийс лапаоккезнас.

— Кут сійō!.. Босьт!..—пондіс горōт-
лыны Богач.

Ерёмка эз вōрōтчы. Кōр локтіс матō,
Богач вежōртіс, мыйын делойс: том кōчыс
куйліс чегōтōм одзись лапкаōн. Богач сувт-
чис, босьтіс шапкасō да шуис:

— Вот кытшōм дело, Ерёмка!

2

— Но и оказия!—дорййтōм кōчōс бур-
жыка видзōтōм понда мышкыртчикō ди-
вуйтчис Богач.—Кыз эта тэкōт лоис! А?
Да совсем эшō томыник!

Кōч куйліс спинаок вылас и, тыдалō,
нем ни эз думайт асьсō мездōм йы-
лісь.

Богач малалыштіс сылісь пиньōвтōм
коксō да качайтыштіс юрнас.



— Вот оказияыс... Ерёмка, мый мийё пондам ськёт керны? Начкывны я мый я, медбы весь эз маитчы?

Но и начкывны жаль вöлі. Кыдзи Ерёмка совеститчис калекасö кутны пиньöн, дак сылö, Богачлö, эшö совестножык лоас вийны дорйытöм зверёксö. Мөдік бы вöлі дело, кыз бы сія капканö шедіс, а то шогалісь кöчок и сэсся нем.

Ерёмка видзöтіс хозяиныс вылö да юалöмönмоз никсіс. Колö пö мыйкö керны.

— Эге, мийö вот мый ськёт керамö, Ерёмка: босьтам сійö гортаным. Кытчö сія, хромойыс, мунас! Первöй кöин сійö сёяс...

Богач босьтис кӧчсӧ киэз вылас да пӧндис кайны керӧсӧ. Ерёмка, лэдзӧм бӧжӧн, мунис сы сьӧрын.

— Вот тэныт и добыча...—бобгис старик.—Ерёмкакӧт осьтамӧ кӧч лазарет. Ах тэ, оказия!

Кӧр локтисӧ гортаныс, Богач пуктис кӧчсӧ лабич вылӧ да чегӧм лапасӧ кӧрталис. Сія, кӧр оліс пастухӧн, велалис керны этшӧм перевязкасӧ дзеллезлӧ.

Ерёмка внимательнӧя видзӧтис хозяйныс удж сьӧрын, не ӧтпырись вовліс кӧчыс дынӧ, нюкайтис сійӧ да бӧр мунліс.

— А тэ сійӧ эн повзьӧтлы, — висьталис сылӧ Богач.—Кӧр велалас, сэк и нюкайт.

Шогались кӧчок куйліс вӧрӧтчытӧг, бытьтӧ морт, кӧда лӧсьӧтчӧм кувны. Сія вӧлі сэтшӧм чочком да сӧстӧм, только пельйыввес бытьтӧ вӧлісӧ краситӧмӧсь сьӧдкодь краскаӧн.

— А колас эд сійӧ вердны, беднӧйкаӧс,—горӧн думайтис Богач.

Но кӧч эз сӧй не эз ю.

— Этӧ повзьӧмсянь сія,—висьталис Богач.—Ашын вот ме сылӧ судзӧта свежӧй морков да йӧлок.

Пельӧсӧ лабич увтӧ быдкодь трепич торрезісь Богач керис кӧч понда небыт да шоныт поз и нӧбӧтис сійӧ сэтчӧ.

— Тэ менам, Ерёмка, видзёт, эн повзьётлы сійо,—чуньон грөзитөмөн өліс сія понсө.—Вежөртан: шогалө сія.

Ответ туйо Ерёмка сибөтчис коч дыно да нюлыштіс сійо.

— Но, вот сідз, Ерёмка, сідзкө, он понды обидитны? Сідз, сідз... Тэ эд менам вежөра, только вот висьтавыны он куж. Миянлө тырмасө и здоровй коччес.

Ойнас Богачлө умөляузьсис. Сія сө кывзісис, оз я лок гусьоника кочыс дыно Ерёмка. Көть и вежөра пон, а сёдаки пон, и надейтчыны сы вылө оз туй: куртыштас и быдөс.

„Ах тэ, оказия,—думајтіс Богач, бок вылісь бок вылө бергавтөн.—Кажитчө, мымда ни ме адззылі коччесө. Не өтік сотня ни вийи, а этө вот жаль. Совсем эд эшө ылөстөм, нем оз вежөрт“.

Узикө, вөтөн Богач адззыліс, кыным кочөс сія вийис. Сія нельки саймыліс да кывзіс увган төвсө. Сылө кажитчис, что избушка дынас чукөртчөмась быдөс коччес, көднө сія вийис, да мурзьоны, чеччалөны лым кузя, одзись коккезөн ёркөтөны ыбөсас. Старик эз вермы терпитны, лэдзчис гор вылісь да видзөтіс керкусянь өтөрө. Некин абу, а только төв гуляйтө ыб кузя да быдкодь голосөн унняялө.

— Ах тэ, оказия!—бобгис старик, шонит гор вылө кайтөн.

Саймыліс сія пöриссез моз, асылөн одз, лонтліс гор да би дынö сувтöтліс кытшöм-либо сёян—похлёбка, каша, нето шонтліс тöння шыд. Талун вöлі сідз жö, кыдз пыр. Кöч вöрöтчытöг, кыдз кулöм, куйліс аслас пельöсокын, и сёян бердö абу павкötчы-лöм, кыдз бы сійö эз верд Богач.

— То тэ кытшöм важнöй барин,—кöритіс сійö старик.—А тэ вот пешлышт кашасö—лапаыт и веськалас. Быль, ылöстöм... Менчим кашасö и Ерёмкаыс вон кыдз сёйö, нельки пеллес зэгалöны.

Богач керку пытшксö дзимляліс, чыш-кис, сыбöрын сёйис да муніс деревняö.

— Тэ менам видзötты, Ерёмка,—закажитіс сія Ерёмкалö.—Ме чожа берта, а тэ кöчсö эн повзёт.

Кöд коста старик ветліс, Ерёмка эз павкöt кöчсö, а только сёйис сылісь быдöс гösнечсö—сёд нянь коркаэз, каша, йöв. Благодаритöм понда сія нюлыштіс кöчсö чукаötтяс да награда туйö аслас пельöсісь вайис важ йирöм коска. Ерёмка пыр тшыгьяліс, и нельки сэк, көр сылö усьліс сёйыштны кöч пиянокös. Көр Богач бертіс, сія только юрнас качайтыштіс: кытшöм хитрöй кöчокыс: көр вердöны, дак сія оз и видзöt, а көр мунісö, дак быдöс сёйöма.

— Но и лукавöй!—дивуйтчис старик.—А ме тэныт, косöй плутлö, гösнеч вайи.

Сія судзѳтїс писис морковвез, кык ко-
чень, сѳртни да свѳкла. Ерѳмка куйлїс ас-
лас местаын, кыз нем абу и вѳлѳма; но
кѳр сылѳ тѳдвылас усис кѳчлѳн сѳйѳм
угощеннѳыс, сїя пондїс нювны ѳм гѳгѳрсѳ,
сѳк Богач вежѳртїс сылїсь коварствосѳ да
кутчис сїйѳ видны:

— И абу стыд тѳныт, пѳрїсь плутлѳ...
а? Мый тѳ, некѳр эн сѳйлы кашасѳ? Ах
тѳ, пѳттѳм!

Кѳр старик казясїс кѳч одзїсь валяйт-
чан коска, сїя эз вермы видзсѳыны, мед
не серѳмтчыны. Но и Ерѳмка, кужѳм тожѳ
гѳститѳтны! Да не хитрѳй я плутишко?!

Кѳч шоччисис ойнас и дугдїс повны.
Кѳр Богач сетїс сылѳ морков, сїя горша
сѳйис.

— Э, вонѳй, этадз вот буржык лоас!
Эта, тыдалѳ, не Ерѳмкалѳн кѳс коскаыс.
Тырмас чегласьны. Нако, эшѳ сѳртнисѳ пеш-
лы.

И сѳртнисѳ сѳйис сѳтшѳм жѳ чѳскыта
да горша.

— Да тѳ менам быдсѳн молодец!—ош-
кис старик.

Кѳр югыт ни вѳлї, ыбѳсѳ пондїсѳ сту-
кѳтны и кылїс челядьлѳн вѳснитик голосок:

— Дедук, осьт... Ѳддьѳн и кынми!

Богач осьтїс сьѳкыт ыбѳссѳ да лѳдзис
керкуокас сизим годся нылочкаѳс. Сїя вѳ-

лі гырысь пимиэзён, пасьтасьёма мамыс зипунён да каттисьёма косясьём чышьянён.

— А, этё тэ, Ксюша... Здорово, каёк.

— Мамё ыстіс тэныт йёлок... не тэныт, а көчыслё...

— Спасибо, дудіок...

Старик босьтіс морозсянь гөрдөтөм челядь киокись неыджыт кашник йёлён да берегитөмөн сувтөтіс сійё пызан вылө.

— Но, вот миян и праздник. А тэ, Ксюша, шонтісь. Кынмин эд?

— Көдзыхт...

— Давай чөвтчы. Гөстяён лоан. Көчоксө локтін видзөтны?

— Мыйнө.

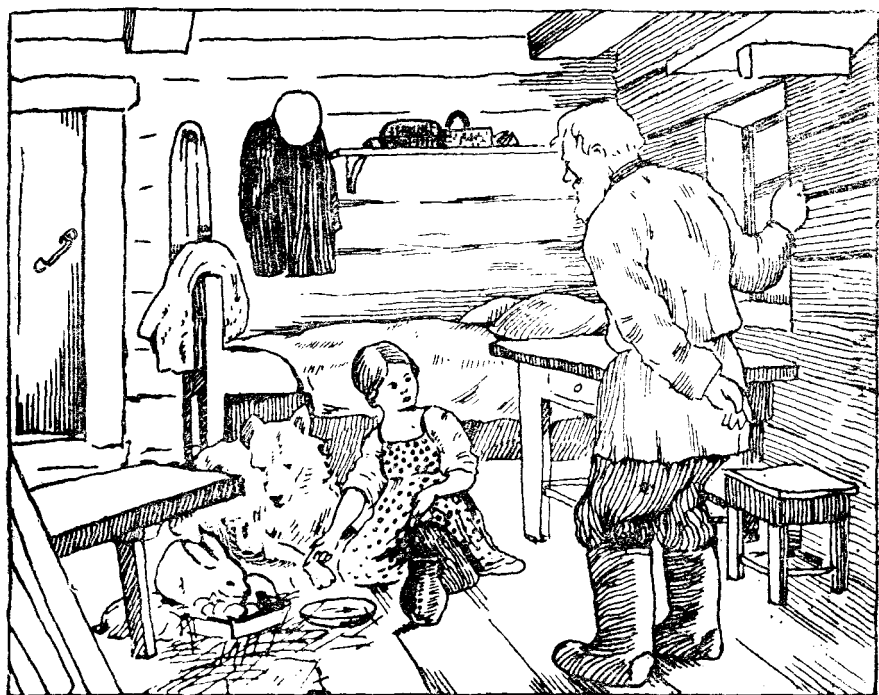
— Неужели некөр эн адззывлы?

— Кыдз эг адззывлы. Только ме адззывлі гожумся көччезөс, көр ния рудөсь, а эта тэнат быдсөн чочком.

Ксюша чөвтчис.

Эта вөлі чочком юрсиа деревенскөй нывкаок, сотчөм, вөснитик голяа, вөснитик чикисёка да вөснитик киа-кока. Мамыс сійё пасьтөтліс важмоз, сарафанён. Кыдзкө буржык и донтөмжык. Медбы шонавны, Ксюша чеччалыштліс өт кок вылас, шонтіс кынмөм киоккесө и только сыбөрын сибөтчис көчокыс дынө.

— Ах, кытшөм басөк көчокыс, дедук! Быдсөн чочком, только пеллес сьөдөсь.



— Төвнас быдөс көччес эттшөм чочкомось овлоны.

Нылочка пуксис көчокыс дынө да малалыштіс сійө спинаөттяс.

— А мыля сылөн кокыс көрталөма трепичөн, дедук?

— Чегөм лапаыс, вот ме и көрталі сійө, медбы быдөс коскаэс веськалісө.

— Дедук, а сылө зубыт вөлі?

— Конечно, зубыт.

— Дедук, а лапаокыс веськалас?

— Веськалас, кыдзи пондас смирнөя куйлыны. Да сія и сідз куйлө, оз вөрзьөтчышт. Сідзкө, вежөра!

— Дедук, а кыз сійö шуоны?

— Көчсө? Но, көч—көч и эм,—вот и ним.

— Дедук, ния мөдiк көччез, көднiя здоровөсь ыб вылын котрасьöны, а эта чотö. Вон мян каньсö Машкаөн шуоны.

Богач пондiс думайтны да дивуйтчö-мөн видзötис Ксюшаыс ылö. Быдсөн нылочкаыс эд эшö ылöстөм, а висьталiс правда.

— То, кытшөм каёк...—думайтiс сiя горөн.—И забыль эд, ковсяс сiйö кызкө шуны, а то көччес уна... Но, Ксюша, кытшөмö мийö сылö сетамö нимсö... а?

— Съод Пелёк.

— Верно! Ах тэ, умница! Сидзкө, тэ сылö лоан, кыз вежань.

Чотiсь көч йылiсь юöрыс ештöма ни паськавны омөн деревняötтис, и чожа Богач керкуок гөгөр уна öксисö деревняись челядыс.

— Деду, мыччав көчөксö!—корисö челядыс.

Богач нельки лөгасис. Быдөннысö лэдзны сразу оз туй—керкуас оз төрö, а öтiкөн лэдзавны—сайкötасö керкусö.

Старик петiс посодзö да висьталiс:

— Оз туй меным мыччавны тiянлö көчсö, сiя шогалö. Вот веськалас, сэк и локтö, а öнi мунö гортаньт.

Кык неделя бөртү Сьөд Пелёк совсем
веськаліс. Том коскаоккес чожа лөсялөны.
Сія некинліс ни эз пов и гажөна чечча-
ліс керку кузяс. Өддьөн ни сылө охота
вөлі мездөтчыны өтөрө, и сія пыр сторо-
житіс, көр осьтсьывліс ыбөсыс.

— Не, батя, мийө тэнө ог лэдзө,—баи-
тіс сылө Богач.—Мый тэныт көдзытінас
кынмыны да тшыгйөн овны? Ов миянкөт,
а тулыснас верман мунны. Только миянлө
Ерёмкакөт эн пантась.

Ерёмка, тыдалө, сійө жө думайтіс. Во-
дас самөй ыбөс одзө и көр Сьөд Пелёк
мөдас чеччөвтны сы вевдөрөт, сія пинне-
сө гер керас да пондас мурзьыны. Но кө-
чыс сыліс немымда эз пов, а нельки орс-
лыліс ськөт. Богач синваэз петтөдз серав-
ліс ны вылө видзөтікө. Ерёмка нюжөтчас
джоджө, синнэсө куныс, бытьтө узьө, а
Сьөд Пелёк сы коста чеччалө сы вывтөт.

Көч мукөд коста өддзас орсны да бура
эд люкасыс лабич бердө и пондас горзыны
көччез моз, кыз охота вылын горзөны ра-
нитөм көччез.

— Дзик кагаок,—дивуйтчө Богач.—Ка-
га моз и горзө. Эй, тэ, Сьөд Пелёк, кызди
тэныт аслат юрыт абү жаль, дак жалейт
көть лабичсө. Сія эд абү виноват.

Эна кыввес кӧчыслӧ вӧлісӧ нем туйӧ, и сія сӧ бӧбавліс. Ерёмка тожӧ ӧддзывліс орсны: паськӧтӧм ӧмӧн да мыччӧм кылӧн вӧтлісьліс керку кузя кӧчыс сьӧрын. Но кӧч боёка пышшывліс сы дынісь.

— Мый, Ерёмка, он вермы сіӧ вӧтны? —сераліс пон вылын старик.—Кытчӧ ни тэныт, пӧрисьлӧ. Только весь лапаэтӧ дойдан.

Деревняись челядь часто вовлісӧ Богач керкуокӧ, медбы орсны кӧчокыскӧт, и вайлісӧ сылӧ мый-нибудь сӧйны. Кин вайӧ сёртниок, кин морковок, кин свёкла либо картовка. Сьӧд Пелёк энӧ гӧснеччесӧ радӧн примитліс да сэтӧн жӧ нійӧ жаднӧя сӧйліс. Кватитас морковсӧ одзись лапаоккезнас, уськӧтчас сы вылӧ юрнас да перыта-перыта гырксӧ йирӧ, бытьтӧ тӧчитас. Сія уна вермывліс сӧйны, Богач нельки дивуйтчыліс.

— И кытчӧ сія сымдасӧ сӧйӧ? Абу ыджыт скотинка, а мымда бы сылӧ эн сет, быдӧс сӧяс.

Быдӧннысся частожык вовлыліс Ксюша. Сьӧд Пелёк бура сіӧ тӧдіс, ачыс котӧртліс Ксюшаыс дынӧ да любитліс узылыны сы ӧлӧдзын. Но сія жӧ и вештіс сылӧ медумӧль неблагодарностьӧн. Ӗтпыр, кӧр Ксюша пондіс мунны гортас, Сьӧд Пелёк вирдыштіс сы жоккез дынӧт ыбӧс коласӧ и

—касьтывлы сійö. Ерёмка казяліс, мый петіс, да уськөтчис сы сьөрö.

— Кыдз жö, кошшы ыб вывсис төвсö! —сералис сы вылын Богач.—Сія тэсса хитрöйжык лоас. А тэ, Ксюша, эн горзы. Ась невна котрасьыштас, а сыбöрын ачыс локтас. Кытчö сылö мунны?

— Миян деревняись поннэс летасö сійö, дедук.

— Сідз тэныт сія и котөртас деревняас. Сія макнитіс веськыта ю сайö, асласіссес дынö. Сідз и сідз, мыся, ловья и здоров, эм аслам квартира да содержаннө. Котрасяс-керас, орсыштас, а көр кынöмыс пондас симавны, бөр локтас. А Ерёмкаыс, ылөстөм, уськөтчис сійö кутны... Ах, ылөстөм пон!

Ксюша сёдаки горзытөн муніс гортас. Да и ачыс пöрись Богач етша веритіс сыö, мый баитіс. И туй кузя поннэс вермасö нетшкыны, и гортас буржык лоас. А сэтөн эшö Ерёмка бертіс гортас—мыдзөм, виноватöй, лэдзөм бөжөн. Көр локтіс рыт, пöрись Богачлөн нельки полөм пондіс петны, лоис гажтөм. А вдруг Сьод Пелёкыс оз лок? Ерёмка водіс самöй ыбөс дынö да кывзіс быд шысö. Сія тожö видзчисис. Одзжык Богач пыр баитліс понкөт, а сэтөн чөліс. Нія кыввезтөг öтамөднысö вежөртісö.

Локтіс рыт. Богач одззася дыржык пукаліс удж сайын. Көр сія мөдіс узыны ни водны аслас гор вылө, Ерёмка радөн ун-ньөвтис да уськөтчис ыбөс дынө.

— Ах, косөй, бертіс гөститансянь гор-тө!

Эта вөлі забыль сія, Съөд Пелёкыс. Сія веськыта порогсянь уськөтчис аслас бекөр дынө да кутчис юны йөв, сыбөрын сөйис кочень да кык морков.

— Мый, вонөй, тыдалө, умөля тэнө потшшуйтісө?—шыннялөмөн баитіс Богач. —Ах тэ, стыдтөм, стыдтөм! И Ксюшасө горзөмөдз вайөтін.

Ерёмка пыр сулаліс көчыс дынын да ласкова кивыляліс бөжнас. Көр Съөд Пелёк быдөс сөйис, мый вөлі бекөрас, Ерёмка нүліс сылісь чукасө да пондіс кошшыны пытшшезөс.

— Ах тійө, озорниккез!—гор вылө водікө сераліс старик.—Тыдалө, забыль йөзын баитчө: өтлаын дзескыт, а янын гажтөм.

Ашынас, ештіс вөлись югдыны, Ксюша локтіс Богач ордө да дыр эд окаліс Съөд Пелёксө.

— Ах тэ, пышшалісь!—видіс сія көчоксө.—Одзлань эн пышшав, а то поннэс летасө. Кылан, ылөстөм? Дедук, а сія эд быдөс вежөртө!

— Эшö бы не вежöртны,—согласитчис Богач,—небось, бытшöма тöдö, кытöн сийö вердöны.

Эта случай бöрын Сьöд Пелёк сьöрын сэсся некин эз следит. Ась сiя мунö орсыштны да котрасьыштны лымöттяс. Сы понда сiя и кöч, медбы котрасьны.

Месяц кык бöрті Сьöд Пелёк лоис совсем мöдкодь: и быдмис, и ёнмис, и сы вылын гöныс пондiс волькавны. Сiя ыджыт удовольствие сетлiс аслас бöбалöмөн да гажа мывкыдөн, и Богачлö кажитчис, что таво тöлыс чулалiс кыдзкö перытжыка. Öтiк только вöлi умöль. Кöччез вылö охотитчöм Богачлö сетлiс не учöт заработок. Быд кöч понда сiя получайтлiс четвертакөн, а беднöй морт понда эта уна деньга. Богач тövбытөн вийлылiс кöччесö сотняся не етшажык. А öнi петö сiдз, кыдз бытьтö совесть босьтö вийны ылöстöм кöччесö, совестно Сьöд Пелёк одзын.

Рытөн Богач да Ерёмка гусьöник ветлывлiсö кöчавны, и вийöм кöччесö некөр эз пыртлö керкуö, кыдз одзжык, а дзеблiсö нийö посодзö.

Нельки Ерёмка этö вежöртiс, и көр кыйсьöм понда получайтлiс награда туйö кöч потроккез, то нöбöтлiс нийö сторожкасянь кытчö-нибудь ылöжык да гусьөн сёйлiс.

— Мый, вонй, совесть босьтö?—шутитіс сы вылын старик. —Сія, көчыс, конечно, —вреднй тварь, бөбалö, а сёдаки... поди, и сын эм аслас көч сьөлöм, көть и умöлик, но сьөлöм.

Тöв чулаліс кызкө өддьөн перыта. Локтіс март месяц. Асыввезөн крышаэз вывсянь öшөтчывлісö югьялан йыоккез. Мыччисисö первйся кушиннэз. Пуэз вылісь почкаэз пондісö полдны да потны. Локтісö медодзза сьөдракаэз. Гөгөр быдös вильмис да лөсьөтчис локтан гожум кежö, кыз праздник кежö. Öтнас Сьөд Пелёк вöлі гажтöм. Керкуись сія пондіс öшлыны частожык и частожык, умөльтчис, орсны дугдіс, а бертас гортас,—пөттөдз сёяс да лунтыр узьö аслас позын лабич увтын.

— Этö сія ленияйтö, вот сылö и гажтöм,—баитіс Богач. Этасянь тулыснас көччесö оз лыйлö. Яйыс сылөн умөль, кучикыс кыз скорөн сёйöм. Öтік кылөн висьтавны, немö оз туй.

Забыль эд, Сьөд Пелёк төвся чочком пасьсö пондіс вежны гожумся руд паськөм вылö. Спинаокыс лоöма руд ни, пеллез, лапаоккез тожö, и только кынöм увтыс кольччöм чочком. Сія любитліс петавлыны шонді вылö да дырөн шонтісьліс завалина вылын.

Отпыр локтіс Ксюша проведайтны Съод Пелёкös, но сія куим лун ни эз вöv гор-
тас.

— Öнi сылö и вöрын бур, вот и муніс, пострел,—висьталіс Богач гажтöмтчыштöм нылочкалö.—Кöччес öнi почкаэз сёйöны, но, а куш местаэзын и веж туруноксö чеплялыштас. Вот сылö и любо эта.

— А ме сылö йöv вайышті, дедук...

— Но, йövсö мийö и сытöг сёямö.

Ерёмка бергаліс Ксюша гөгөр да вув-
тіс лабич увтö пустöй кöч поз вылö.

— Этö сія норасьö тэныт,—висьталіс Богач.—Кöть и пон, а сёдаки кутіс обида. Быдöннымös мянös, пострел, обидитіс.

— Сія недобрöй, дедук,—синваэзöн син-
нэзас баитіс Ксюша.

— Мыля недобрöй? Просто кöч, и сэс-
ся нем. Гожумнас гуляйтас, кытчöдз вö-
рын эм сёян, а тöv кежас, көр нем лоас
сёйны, ачыс бертас. Вот адззылан. Кöч и
эм, сэсся нем.

Сьöд Пелёк вовліс эшö отпыр, но сто-
рожка дынö матö эз сибötчы, а мыр кыз
пуксис да ылісянь видзötö. Ерёмка котөр-
тіс сы дынö, нюлыштіс чукасö да кавзыш-
тіс, дзик кыз корис гöститны; но Сьöд Пе-
лёк эз лок. Богач пондыліс корны сійö; но
кöчок кольчис аслас местаын—нельки эз
и вөрзьötчышт.

— Ах, пострел!—видчис старик.—Адз-
зан, сразу пондіс нырсö лэбтавы, косöй
син тэ.

4

Чулаліс тулыс. Сибöтчис гожум. Съод
Пелёк эз мыччасьлы. Богач нельки лөгасис
сы вылö.

— Вермис бы эд недыр кежö вовлыны.
Уджыс не öддьөн уна, кадыс адззисис бы.

Ксюша тожö лөгалис. Сійö кутіс обида,
что сія төвбыт сідз любитіс умöль көчöс.
Ерёмка чöліс, но тожö недовольнöй вöлі
неважынся приятель поведеннёөн.

Чулаліс гожум. Сибöтчис ар. Пондіс
кынтлыны. Усис медодзза, пух кодь небыт
лым. Съод Пелёк эз мыччась.

— Локтас косöй,—баитіс Богач Ерёмка-
лö.—Чöв, видзчисьышт: лымнас быдöс кыз
тыртас, сёйны лоас нем, сэк и локтас. Бы-
лись тэныт баита.

Но усис ни первöйся лым, а Съод Пе-
лёк сё эз мыччась. Богачлö лоис нельки
гажтöм. Мый жö эта петö сэтшöмыс: öні
тай көчыслö ни оз позь веритны, нетöли-
што отирлö!

Öтпыр асылөн Богач мыйкö мастеритіс
аслас керкуок дынын, и вдруг кысянькö
ылісянь пондіс кывны шум, а сыбöрын
луйсьöм шыэз. Ерёмка кывзісис да норөн
унньöвтіс.

— Да этö эд охотниккез гөнитисö кöч-
чезöс лыйлыны!—шуис Богач, лыйсьöм шы-
эзö кывзисикö, кöдна кылисö мöдладор бе-
регсянь.—Сидз и эм. То, кыз палитöны.
Ох, виясö ния Сьöд Пелёксö! Непременно
виясö.

Старик, кыз вöли, сидз шапкатöг и ко-
тöртис ю дынö. Ерёмка, мымда вын, котöр-
тис одзас.

— Ох, виясö!—пöдöмөн баитис старик
котöртікас.—Бöра лыйсьöны.

Керöс вывсянь быдöс тыдаліс. Вөр гö-
гөр пожумаиноксянь, кытөн овлісö кöччез,
не öддьөн ылын сулалісö охотниккез, а кöч
вашöтиссез вöрсянь ны вылö вашöтисö кöч-
чезöс. Вот пондісö сярöтны пу сярканнэз,
лэбис ыджыт шум да чирзöм, и пожумаин
сайсянь мыччисисö повзьöм кöччез. Понді-
сö шовкötны пишальсянь лыйлöммез, а
Богач пондіс горötлыны не асласголосөн:

— Батюшкоэз, дугдö!! Виятö менчим
кöчсö! Ой, батюшкоэз!!

Охотниккез дынöдз вöли ылын, и ния
нем эз вермö кывны, а Богач дугдывтöг
горötліс да макайтис киэзнас. Көр сия лок-
тис ны дынö, кöччезöс вашötöмыс кончит-
чис ни. Вийöм кöччез вöлісö дас гөгөр.

— Батюшкоэз, мый тійö кератö?—го-
рötліс Богач, охотниккез дынö сибötчикö.

— Мыля мый? Адззан, кöччез лыйлам.

— Да вöрас эд менам кöч олö...

— Кытшöм тэнат?

— Да сэтшöм... Менам кöч, и сэсся нем. Одзись шульга лапаокыс чегötöм... Сьöд Пелёк...

Охотниккез пондiсö серавны бöбсялöм старик вылын, кöда синва сорөн кеймисис не лыйлыны.

— Да миянлö тэнат кöчыт совсем озков,—шутитыштіс кинкö.—Мийö лыйлімö только ассиным.

— Ах, кытшöм умöль... Нельки сэтшöм умöль...

Богач видзötіс быдöс вийöм кöччесö, но ны коласын Сьöд Пелёкыс эз вöв. Быдöнныс вöлісö дзонь лапаокаöсь.

Охотниккез сералыштісö старикис вылын да мунісö одзлань вөр дор кузя, медбы вились кутчыны кöччез вашötöм бердö.

Сералыштісö Богач вылын и кöч вашötіссез, деревняись чукöртöм челядь, сералыштіс и Терень, тожö тöдса мужик.

— Мывкыдсис невна, тыдалö, петіс миян Богачным,—шутитыштіс эшö Терень.—Этадз быд морт пондас кошшыны вөрöt ассис кöчöс.

Богач понда сибötчис кöччез кыян кад, но сiя сё колис бөрö да бөрö. А вдруг капканö шедас Сьöд Пелёк? Рыттэзөн пондыліс сiя петавлыны гунаэз вылö, кытөн

сёйлісö кöччес, и сылö кажитчис, что быд кöчыс, кöда котöртö сы бокöт—Сьöд Пелёк.

— Да эд Ерёмкаыс дукуыс сьöртi сiйö тöдас, сы понда сiя и пон,—решитiс Богач.—Пондивны колö.

Висьталöм—керöм. Öтпыр, көр лэбтiсис непогодь, Богач Ерёмкакöt мунiсö охотитчыны. Поныс кыдзкö охотатöг мунiс керöс увтö и неöтпыр видзötiс хозяиныс ылö.

— Мун, мун, нем дышötчыны,—бобгис Богач.

Сiя гөгöртiс гунаэсö да вашötiс кöччесö. Сразу чеччöвтiсö дас кöч мымда.

„Но, лоас Ерёмкалö пожива“, думайтiс старик.

Но сылö лоис диво пон уннялöмсянь. Öтö уннялiс Ерёмка, аслас местаын керöс увтын пукавтөн. Богач перво думайтiс, что поныс бöбсялiс, только сыбöрын вежöртiс, мыйын делoыс: Ерёмка эз вермы тöдны кöччесö. Быд кöчыс сылö кажитчис Сьöд Пельөн. Перво старик лөгасис ылöстöм поныс ылö, а сыбöрын висьталiс:

— А правильно эд, Ерёмка, кöть тэ и ылöстöм пон. Тыдалö, шабаш сэсся миянлö джагйыны кöччесö. Тырмас.

Богач мунiс фруктовой садiсь хозяин дынö да öткажитчис аслас службаиcь.

— Сэсся ог вермы,—дженыта висьталiс сiя.

СТУДЁНӨЙ ВЫЛЫН ТӨВЙӨМ

1

Олень кучиковой важ пасьё каттисьё-мөн старик куйліс гор бердісь аслас лабичок вылын.

Одз али сёр вөлі, сія эз төд, да и төдны эз вермы, сійөн мыля югдывліс сёрөн, а нёбоыс эшө рытсаян вөлі сайөвтөм арся лажмыт кымөррезөн.

Чеччыны сылө петіс дыш: керкуокас вөлі көдзыт, а сылөн лун-мөд ни висисө спинаыс да коккес. Оныс сылөн тожө эз пет, а куйліс натодиль кад чулөтөм понда. Да и кытчө сылө тэрмасыны?

Сійө саймөтіс ыбөсө жагөника гыжгөм,— этө корсис Музгарко, нейджит, сера вогульскоё пон, көда оліс эта керкуокын дас год мымда ни.

— Ме вот тэныт мыччала туйсө, Музгарко!—бобгис старик, аслас шөбрасө юрнас каттисикө.—Гыжьясян вот тэ менам.

Поныс недыр кежӧ ӧвсис, дугдӱс гыжъявны лапанас ыбӧссӧ, а сыбӧрын вдруг нюжвыла да норӧн унньӧвтӱс.

— Мед тӧнӧ кӧиннӧз сӧйисӧ!—видчис старик, лабич вылӱс чеччикӧ.

Старик пемытӱнас локтӱс ыбӧс дынӧ, осьтӱс сӱйӧ да вӧлись быдӧс вежӧртӱс—мыйсянь сӱлӧн висис спинаыс да уннылӱс поныс.

Быдӧс, мый тыдалӱс осьтӧм ыбӧсӧт, вӧлӱ вевттьӧма лымӧн. Да, сӱя бура ӧнӱ адззис, кыдз воздухас бергалӱсӧ пух кодъ небытик лымоккез. Керкуын вӧлӱ пемыт, а лымсянь быдӧс тыдалӱс—и ю сайись стенаӧн сулалан вӧр, и пӧльтчӧм да сьӧдӧтӧм ю, и изъя мыс, кӧда гӧгрӧса гӧглянӧн моз пырӧма юӧ.

Вежӧра пон пукалӱс осьта ыбӧс одзын да сӧтшӧм вежӧра, югьялан синнӧзӧн видзӧтӱс хозяиныс вылӧ.

— Но, мый, сӱдзкӧ, конец!—пон синнӧзӧн немӧя юалӧм вылӧ шуис паныт старик.—Нем, батя, он кер... Шабаш.

Поныс кивыль керис бӧжнас да нюкӧстӱс гажаа, кыдз пантавлӱс только хозяинсӧ.

— Но, шабаш, но, мый керан, Музгарко! Чулалӱс мян гожумся гажа кадыс, а ӧнӱ пондам куйлыны берлогаын.

Эна кыввез бӧрын Музгарко кокнита чеччӧвтыштӱс да хозяинысся одзжык пырис керкуас.

— Он любит төвсө, а?—баитіс понкөт старик гор жарөтікө, кōда вөлі тэчөм ыб вывся изісь.—Оз гленитчы, а?

Горөмись вөран биыс югдөтіс лабичок, кōда вылын узис старик, да керкуокись быдөс угөвсө. Пемытсаянь мыччисисө багөн вевттөм да тшынасьөм керрез, пельөсын өшалан снасть, досповнаөдз кыйтөм виль нинкөммез, кынымкө ур кучик, кōдна өшалисө пу тув вылын, а быдөсся матынжык куньыртчыштөм, повзьөтана чужөма, ачыс дзор старикуыс. Эта чужөмыс бытьтө вөлі пиньөвтөм өтладорө, мыйсаянь шульга сиыс вевдөрөмоз петөма да вевттисьөма пыктөм синлопөн. Но эта нөштөмыс невна дзебсисис дзормөм тош сайө. Музгарко понда старикуыс вөлі не басөк, не нөштөм. Көд коста старик жарөтіс горсө, югдіс ни. Төвся асыв югдіс сэтшөм сьөкыта, дзык кыдзи тыдавтөм шонділө зубыт вөлі югдөтны. Керкуокын одва позис адззыны медылісь стенасө, кōда бокөт нюжалісө сьөкыт пу плакаэзісь керөм нараэз. Чери гаддзөн джынысви льякөм өшынок одва лэдзис югытсө.

Музгарко, бөжнас шочыника кивылялөмөн, пукаліс порог дорын да терпитөмөн видзөтіс хозяиныс вьлө. Но и пон терпитөмлө овлө конец, и Музгарко бөра жагөника нюкөстіс.

— Часот, эн тэрмась,—шуис сылө старик,—би дынө чугунной котёлок вештікө.—Ештан.

Музгарко водис, ёся чукасө пунктис одзись лапаэз вылас да дугдывтөг видзөтис хозяи-ныс вылө. Көр старик кышаліс пельпон вылас бырөм поньток, поныс радөн пондіс вувтны да уськөтчис ыбөсө.

— Сійөн, тыдалө, менам косө куимөт лун ни висьө,—мунтөн баитіс понлө старик.—Сідз и петіс, что умөль погода одзын висьөтө. Вон эд лымыс кызд усьө.

Өтік ойөн омөн быдөс вежсис: вөрыс тыдаліс матынжык, юыс дзик кызд векня-мис, а төвся лажмыт кымөррез уйисө самөй му весьтөт, и невна только эз кышась-лө көз да ныв йыввезө. Быдөс, мый вөлі син одзын, вөлі гажтөмся-гажтөм, а лымок-кес дугдывтөг бергалісө воздухас да шытөг усялісө кулөмкодь му вылө.

Старик дзарнитіс бөрас, аслас керкуок сайө,—сы сайын нюжаліс шочыник куст-тэза да нюр туруна сімөм ты. Неыджыт көс местаэзөн эта тыыс кыссис витдас верста ылына да янсөтис керкуоксө ловья мир дынісь. А кытшөм сія, эта керкуокыс, өні кажитчис старикыслө учөтөн, бытьтө өтік ойөн быдмөма му пытшкө!

Берег дорө вөлі көрталөма пыж-душе-губка. Музгарко первөй чеччөвтис пыжас,

одзись лапаэзён пыксис дорас да лэчыта видзётіс ю вевдөрёт, сэтчин, кытён тыдаліс мыс, да жагёника нюкёстіс.

— Мый вылё сы одза радуйтчан?—шусылё старик.—Чёв, поди нем эшё абу.

Пон тёдіс, что мыйкё эм, да мёдпырся нюкёстіс: сія адззис йирё чапкём снастись вёйём наплаввесё. Пыж шупыта уйис ва паныт берег дорёт.

Старик сулаліс коккез вылас и, шатин вылё пыксьёмён, вашётіс пыжсё одзлань. Поныс нюксём сьёрті сія тожё тёдіс, что лоас добыча. Снастьыс, былись, вёйёма самой шёрнас, и кёр пыжыс сибётчис матёжык, сэк пуовёй наплаввесё пондіс кыскыны увланыё.

— Эм, Музгарко...

Снасть вёлі вёснитик шнур тороккезісь да вёв сиовёй лесаись, кёда чапкёма бечовасянь поперег ва кузя. Быд лесаыс кончайтчис йыла крючокён. Снасть конец дынё локтём бёрын старик жагёника сійё пондіс кыскыны пыжё.

Добыча вёлі бур: кык гырьсиг, кынымкё судак, щука да нельки вит стерлядь.

Щукаыс шедіс ыджыт, и сыкёт дыр ковсис пессыны. Старик жагвыв вайётіс сійё пыж дынё да перво кольмётіс сійё аслас шатинён, а сыбёрын вёлись кыскис. Муз-

гарко пукаліс пыж нырын да следитіс старикыс удж сьöрын.

— Любитан стерлядьсö?—дразнитіс сі-йö старик, черисö мыччалікö.—А кыйны он куж... Чöв, пуам талун черива. Умöль погоддя одзын чериыс буржыка шедö вугыр вылас. Сія öні йирö öксö тöвся кад чулö-тöм кежö, а мийö сійö йирсис и пондам кыйны: быдöс лоас мян. Ужо, лучитны мунам... Но, а öні гортö! Судаккесö öшлам, косьтам, а сыбöрын купеццезлö вузалам.

Старик черисö заптивліс тулыссянь: мым-дакö тövзьötліс шонді вылын, мукöдсö кось-тивліс керкуын, а остаткисö чапкывліс колодец кодь пыдын ямаö; медбöрьяыс мун-ліс Музгарколö. Свежöй чериись сія быд-са год эз орötчывлы, только эз тырмывлы сылөн чери солалöм понда сов, а сідз жö не пыр тырмывліс нянь, кыздз вöлі и öні. Запассö сылö кольлісö тövсянь тölөдз.

— Чожа обоз локтас,—висьталіс пон-лö старик.—Ваясö мянлö тэкöt и няньсö, и совсö, и порохсö. Только вот керкуным мян совсем киссис, Музгарко.

Арся луныс дженыт. Старик пыр ветлö-тіс аслас керкуок дынöt, то öтікö, то мö-дікö лөсьötіс, медбы буражык дзебсисьны тöv кежö. Öтік местаын пазісь нитш петöм, мөдіклаын кер сісьмөм, куимötлаын пельöс лэдзчисьöм—сійö и видзöt, что кисьтсяс. Ва-

жын ни колö бы виль керку сувтöтны, да öтiкөн сёровно нем он кер.

— Кыдзкö тöвьямö поди,— аскötтяс баитiс старик, стенаö черөн сöталiкö.— А көр обоз локтас, сэк вöлись...

Усьöм лымсянь старик обоз йылись только и думайтiс, кöда вовлывлiс медодзза туйöн, көр кынмылiсö юэз. Отирсö старикыс годнас адззывлiс только öтпырөн. Вöли мый йылись думайтны.

Музгарко бура вежöртлiс хозяинлись быд кывсö, и „обоз“ кыв касьтылём дырни видзöтлiс ю вевдөрö да радөн нюксывлiс, бытьтö мöдiс висьтавны, вон пö кысянь обозыс локтас, мыс сайсянь.

Керку бердö вöли сувтötöм ыджыткодь лажмытик сруб, кöда гожумөн вöли амбар туйö, а тöлөн ямщиккез узылём понда казармаөн. Медбы сайöвтны вöввесö тöвся умöль погоддясянь, старик арсянь казарма дынö йөрйылiс том лапытик ныв лыссэзись вöv видзанiн. Мыдзасö вөввез сьöкыт туйын, пымаласö, а тöv вижгö-пöльтö кöдзытся кöдзыт; медöддьөн шондi петансянь. Ох, кытшöм овлö лöчыт тöv! Нельки пу оз вермы терпитны да бергötö ассис уввесö шоньтланьö, кысянь тулысөн локтö быдкодь кайыс.

Уджалём бöрын старик пуксис керкуок öшын увтö кер вылö да пондiс думайтны.

Пон пуксис сы коккез дынӧ да ассис ве-
жӧра юрсӧ пуктіс сылӧ пидзӧссэз вылас.

Мый йылісь думайтіс старик?

Медодзза лымыс пыр сійӧ и радуйтіс,
и гажтӧмтіс, тӧдвылӧ уськӧтліс важсӧ, кӧ-
да кольччис вон нія керӧссэз сайӧ, кысянь
котӧртӧ Студёнӧй ю.

Сэтчин сылӧн вӧлі аслас керку, семья
и родняэз вӧлісӧ, а ӧні некин эз кольччы.
Сія олӧ быдӧннысса дыржык; кулас кӧ—
нельки некинлӧ лоас синнэсӧ вевттыны.
Ох, кытшӧм сьӧкыт ӧтка олӧмыс, а сэтӧн
тӧгӧр вӧр, векся лӧнь, нельки некинкӧт
шыасыны. Ӧтік только бурыс кольччис: пон.
И любитіс жӧ сійӧ старик: ӧддьӧнжык, не-
жели морттэз любитӧны ӧтамӧднысӧ. Пон
сы понда вӧлі быдӧс, и мӧдыс понда ста-
рик вӧлі сідз жӧ. Не ӧтпырись вӧвлі сідз,
кӧр Музгарко охота вылын аснас жертвуй-
тіс хозяин понда, и кыкись ни сійӧ ош няк-
лявліс отчаяннӧй храбрость понда.

— А тэ эд пӧрись ни лоин, Музгарко,—
баитіс старик, понсӧ спинаӧттяс малалікӧ.—
Видзӧт и спинайт веськамис, кыздз кӧин-
лӧн, и пиннет ныжмисӧ, и синнэт пемдісӧ...
Эх, старик, старик, сёясӧ тэнӧ тӧвнас кӧ-
иннэс! Кад, тыдалӧ, миянлӧ тэкӧт кувны ни.

Пон вӧлі согласнӧй и кувны. Сія толь-
ко зэвжыка жмитчис хозяиныс бердӧ да
норӧн мигайтіс.

А сія, старикус, пукаліс да дугдывтөг видзөтіс сьодамөм ю вылө, пемыт вөр вылө, кода зелёнөй стенаөн не өтік сотня верста ылына кыссис сэтчин, көдзыт море дынө, Студёнөй йыввезын чуть төдчана керөссэз вылө,—видзөтіс вөрөтчытөг, стариковскөй сьökыт думаэз думайтікө.

Вот мый йылісь думайтіс старик.

Сія чужис и быдмис пемыт вөршөрись Чалпан деревняын, кода сулаліс Колва ю дорын. Места вөлі пемыт, вөра, нянь эз шогмы, мыйсянь мужиккез занимайтчисө вөралөмөн, вөр кылөтөмөн, черикыйөмөн. Деревняыс оліс беднөя, сідз жө, кызд Чердынскөй крайись быдөс мөдік деревняэз, и отырыс уна мунлісө мөдік уджжез вылө—бокө: Усольеө сов керан промысёллэз вылө, Вишера ю кузя плотбищеэз вылө, кытөн лесопромышленниккез строитісө гырьсь баржаэз, Кама ю кузя көрт заводдэзө.

Старик сэк вөлі совсем эшө том, а деревняын сійө шуисө Шишмар Елескаөн,—быдөс семьяыс вөлісө Шишмаррез. Айыс охотитчис, и Елеска ськөт, эшө учөт коста шуч ветлөтіс Колва ю местаэзөт. Вийлісө ния и тарөс, и урөс, и сьөлаөс, и оленьөс, и ошөс,—мый сюрас. Гортсяняныс ветлывлісө недель кык-куим кежө.

Сыбөрын Елеска быдмис, гөтрасис да пондіс овны Чалпанын аслас керкуын, а

ачыс одззамоз охотитчис. Елескалөн жагöника пондiс быдмыны аслас семья—кык зоночка да нылочка; бытшöмöсь челядь быдмисö и пöрисьувья айыслö вöлисö бы отсалiссез. Но холерной годö Елескалөн семьяыс быдöнныс кулисö.

Эта горе шогмис арөн, көр сiя мунiс артельөн мöдик охотниккезкöt керöссэзö оленнез сьöрын. Муникö сiя вöли морт семейной, а бертiс бобыльөн. Чалпанын сэк джын отирыс кулис: холера локтiс Колва вылö Кама вывсянь, кытчö чалпанской мужиккез ветлывлiсö сплав вылö. Нiя и вайötисö сьöраныс этö страшной шогöтсö, кöда отирсö ытшкис, кыдз турунöс.

Дыр горюйтiс Елеска, но мöдпырся эз гöтрась: сёр ни вöли заводитчыны мöдик семьяөн.

Сидз сiя и кольчис бобыльөн и одззася эшö öддьөнжык пондiс охотитчыны.

Вöрын вöли гажа, да и бура велалiс Елеска эта оланö. Только и сэтөн шогмис ськöt ыджыт беда. Кытшöвтiс сiя ош берлога, бур зверьöс адззис и нельки одзлань лыддис ни, что Чердынъын ош кучик понда босьтас не етшажык вит рубся. Не первуись сiя петавлiс зверь вылö рогатинаөн да пуртөн, но öнi сетiс промах: Елескалөн öт кокыс нильдiс, и ошыс уськötчис сы вылö. Лөгасьöм зверь кулавтöдз охотниксö

монлаліс, а чужомсö лапанас сötöмөн пиньöвтис бокö.

Одва Елеска вöрсянь кыссис гортас, и татөн сійö тöдись морт веськötис быдса год джын: кольччис ловья, но только лоис урод. Вöрö ылöжык ветлыны эз вермы одззамоз, көр лямпаэз вылын мунлыліс сизимдас верстаөн, сідз жö эз вермы охотничайтны öтмоз мöдік охотниккезкöt,—öтік кылөн висьтавны, локтис беда.

Аслас деревняын Елескалö керны вöлі нем, вердчыны корöм кусöккезөн тожö вöлі не охота и сія муніс Чердынъ городö, тöдса купецcez дынö, кöдналö одзжык вузавліс ассис кыйöм добычасö. Поди, кытшöм-нибудь места адззасö Елескалö богатöй купецcez. И адззисö.

— Вöвлін Колва да Печора коласісь волокын? — юалісö сійö промышленниккез.— Сэтчин Студёнöй ю вылас эм тöвьянін,— дак вот сэтчин тэныт лоны сторожөн. Уджыс быдсөн только тöвся: пантавны да кольлавны обоззэз, а сэтчин быдса год көть гуляйт. Сёян и паськөм мийö тэныт пондам сетны, и охотитчöм понда быдкодь припас —тöвьянін гөгөрöt верман охотитчыны.

— Ылынкодь, ваше степенство...— дышönмоз шуис Елеска.—Тöвьянін гөгөрсотня верста ылына абу некытшöм оланін, а гожумнас сэтчö матö он пыр.

— Эта уж тэнат дело; бөрйы, кōда буржык: гортын тшыгъявны али тōвъянінын овны баринōн.

Думайтис-керис Елеска да согласитчис, а купецез сылō сѣян да паськōм иньдавлісō только ōтік год сьōрна. Сыбōрын Елеска должен вōлі быдōс босьтавны аслас деньгаōн, кōдō сія шедтыліс тōвъянінын охотитчōмōн да черикыйōмōн. Сідз сія и оліс вōрас. Годдэз сьōрсьōн-бōрсьōн чулалісō. Елеска пōрисьмис да только ōтікись поліс, что локтас кулан час и некинлō лоас сійō дзебны.

2

Обоз локтōдз, ваэс кытчōдз эз кымō, старик не ōтпырись эшō ештис ветлыны охота вылō.

Боррезын олісь сьōла важын ни готов, но сійō вийны немлō, сѣровно шоньтас сісьмас. Обознōй приказчик пōрись стариклісь сьōлаэсō босьтавліс ōддьōн рада, а мед-ōддьōн сійōн, мыля эна местаэзын сьōлаыс вōлі крепыт да чочком, кōда дыр озтшык, а эта ны понда медважнōй, мыля Студѣнōй вылын вийōм сьōлаыс мунліс Парижōдз. Нійō неблісō купецез Чердыньын, а сыбōрын иньдывлісō Москваō, а Москвасянь сьōлаэсō гырись партияэзōн кыскисō граница сайō.

Старик аслас керкуок дынсянь кыкдас верста ылынаөдз төдіс быд пусө и гожум-сянь төдліс сьөла поззэсө: кытөн ния пу-кавлісө, сөйлісө да кытчө петавлісө. Көр сьөла пияннэз вөвлісө готовөсь, сія төдліс, кыным пиян быд позын, но ас пондасис эз вөрөтлы өтікө, мыля эта товарыс вөлі меддона, и сія сы понда получайтліс мед-дона припас—порох да дроб.

Тавося охота ыджытө сетіс счастье; ста-рик эшө обоз локтөдз заптис куимдас пара гөгөр сьөлаэсө, и поліс только өтікись, мед эз шонт.

Студёной вылын шоча шонтывліс, но эта вермис и лоны.

— Но, өні мийө тэкөт припас понда заптімө,—висьталіс старик понлө, көдакөт пыр байтліс, кызд морткөт.—А көдкоста няньнас обозыс ветлас Печораө, мийө и сөян вылө аслыным шедтамө... Медглавнө-йыс—сов унажык судзөтны. Кызд бы миян тэкөт вөлі сов, сэк бы миянся богатжык некин эз вөв топ Чердынөдз.

Сов йылісь старик дугдывтөг модьліс. Ох, көбы сов вөлі,—сэк бы кувны эз ков. Öні черисө кыйліс только ас понда, а му-көдсө косьтывліс—кытшөм поди дон эт-тшөм косьтөм чериыслө? А кызд бы вөлі сов, сэк бы сія черисө солаліс, кызд пе-чорскөй промышленниккез, и сы понда

босьтивліс бы кыкись унажык өння сьөр-
ті. Но сов вөлі дона, а заптыны ковсис бы
кыкдас пудся не етшажык,—кысь сымда
деньгасө босьтны, көр одва тырмыліс сёян
вылө да паськөм вылө.

Старик өддьөн жалейтис, көр гожумся
кадө, петырлун гөгөр, вийліс оленьөс: све-
жөй яйыс чожа тшыкө,—кык лун сёян олень
яйсө, а сыбөрын чапкы. Косьтөм олень
яйыс—кыз пу чорыт.

Кынмис и Студёной ю. Керөсся көдзыт
ва дыр оз кынмы, а йыыс мукөд местаөт
ванас сёйсьө и шогмөны осьтаэз. Этө ключ-
чез петөны мусис. Өні старик заптис и
свежөй чери, көдө өні позис кынтны,
кыз сьөлаэзөс. Сія только умөль, что ка-
дыс вөлі етша. Сійө и видзчись, вот лок-
тас обоз.

— Чожа, Музгарко, миян дынө сёян
локтас.

Былись висьтавыны, стариклөн няньыс
петис эшө кынтікөдз, и сія кольччөм ру-
дзөг пизяс сорлавліс масьтөм көс чери.
Сёйны өтік яй либо куш чери эз туй. Лун
куим бөрті сідз тэнө уммөтас, что сыбө-
рын нельки өмө он босьт. Конечно, само-
еддэз да вогуллэз только өтік чери вылын
и олөны, дак нія эд велалөмась ни, а роч
морт нянь дынө велалөм и ны моз оз вер-
мы овны.

Обозыс локтіс видзчисьтөг. Старик узис ойнас, көр пондісө дзуртны доддез да кыліс горөтлөм:

— Эй, дедушко, ловья я? Примит гөссезсө. Важын ни эг адззисьлө.

Стариклө сія лоис диво, что Музгарко эз казав дона гөссезлісь локтөмсө. Одзжык сія дук сьөрті төдліс нійө эшө сэк, көр обозыс вөвлі кык верста ылына, а өні эз кыв. Сія нельки өтөрө эз пет, мед вувтыштны вөввез вылө, а стыдитчөмөн дзебсисис лабич увтө да шы эз сет.

— Музгарко, да тэ эн я бөбсяв!—дивуйтчис старик.—Обозсө узин! Ах, кытшөм небытшөм!

Пон петіс лабич увтісь, нюлыштіс хозяиныслісь кисө да бөра дзебсисис: сія ачыс төдіс, что виноват.

— Эх, пөрись лоис, нюксө өштіс,—төждісьөмөн шуис старик.—Иумөля кылө шульга пельнас.

Обозыс вөлі витдас вөв мымдаись. Чердынскөй купецез медодзза туй кузя иньдывлісө Печора вылө нянь, сов, быдкодь продукттэз да чери кыян снасть, а сэтчинісь петкөтлісө свежөй чери. Кад вөлі өддьөн тэрмасына, медбы быдөннысся одзжык судзөтны печорскөй чери,—муніс дона печорскөй семга. Обоз должен кык недельөн вермыны сьөкыт туйсө, мыйсянь ямщиккез

узылывлісö только вöввез шоччöтiкö да вердiкö. Медöддьöн тэрмасисö бөр локтiкö,—сэк нельки узылыны некөр вöвлі.

А волокöt туйыс вöлі öддьöн сьöкыт, а öддьöнжыксö керössэзöt. Туйыс умöль, изъя, доддез дортöмöсь, а юэз кузя быдлаöt наледдез да кырötöm местаэз. Уна ни сэтöн вийсисö да доймисö бур вöввез, а отирлö ковсьыліс уджавны сідз, кыз не-кытöн эз уджавлö: ас выланыс керöсö кайötлыны тыра доддез, кыскавны нійö вайсь да мöдік умöль местаэзісь. Только öтiк колвинскöй ямщиккез и кутчылісö эта ёрдöм удж бердö, и сійöн, мыля нійö Печора вылö вашötіс лёк нужда.

Студёнойын обоз сувтчыліс шоччисьны: кык часа вердöм туйö вöввез эстөн шоччисьлісö быдса нель часөн. Казармасö старик шонтіс одзлань, и ямщиккез, вöввесö вердас дынö лэдзöм бöрын, нюжötчисö нараэз вылö узыны и онмössисö сьöкыт онөн. Эз узы только том приказчик, кöда первуись мунö Печораö. Сія пукаліс старик дынын керкуокас да баитіс.

— И полöм тэнат оз пет вöрас овны, дедушко?

— А мыйись повны? Миян велассьöма ни. Вöрын быдмим.

— Да кыз жö не повны: öтнат вöрас...

— А менам пон эм. Вот кыкөн кадсö

и чулõтам. Тõввезõн кõиннэз вот õсилейт-
лõны, дак сiя меным одзлань висьталõ, кõр
нiя локтасõ гõститны. Кылõ. И дошлõй:
ачыс лэбтõ кõиннэсõ. Нiя уськõtчасõ сы
сьõрын, а ме нiйõ пишальсянь. Ёддõн ве-
жõра пон: только оз вермы висьтавны,
кыз морт. Ме сыкõt пыр баита, а то, бы-
лись, он понды кужны баитны.

— Кысь тэ сэтшõмсõ судзõtи́н, дедушко?

— Важын ни эта вõлi, дас год гõгõр.
Тõвсõ, сiдз рождество одзын, мекерõссэз-
ын вõджжи лоссезõс. Вõлi менам пон, эшõ
Колваись сьõрам вайõtлi. Но, бур вõлi по-
нок: и зверьõс босьтiс, и кайõс кошшис, и
урõс,—быдõс кыз колõ. Муна ме сыкõt
вõрõtтяс, и вдруг вот эта Музгаркоыс,
кыз чеччõвтас ме вылõ! Нельки повзьõ-
тiс. Абу мян охотниччõй поннэзлõн сэт-
шõм обычай, медбы тõдтõм морт дынõ
леститчыны, кыз хозяин дынõ, а эта сiдз
ме дынõ и уськõtчис. Адзза, что делоыс
не ёддõн бур. А сiя вежõрõн сiдз видзõ-
тõ ме вылõ, а ачыс нуõtõ одзлань. И мый
бы тэ думайтiн, вонiньõй, вайõtи́с эд! Адз-
за, логын сулалõ лысiсь керõм балаган, а
балагансис кайõ пар. Сибõtча. Балаганас
куйлõ вогул, шогалõ, и аслас артель сьõ-
рись кольччõма. Веськыта висьтавны: кулõ
ни мортыс. Охота вылын сiйõ кутõм кы-
тшõмкõ шогõt, а мõддэслõ некõр видзчись-

ны. Казяліс менё, пондіс радуйтчыны, а ачыс одва ни кывнас вөрётё. Унажыксё кизнас висьтавліс. Вот сія меным и козьналіс этё понсё. Ме дырни и куліс, беднёйка, а ме сійё тырті лымё, перво вевтти лысён, а вевдёрсяняс лички керён, медбы коиннэз эз сёйё. А Музгаркоыс меным дёнзис. Ме сійё и шуи юыс ним сьёрті, кытён куліс вогулыс. Музгаркоён шусьё юыс, но, ме и понсё сідз понді шуны. Вежёра пон... Вөрёт кё мунас, дак сы бёрын кётъ росён чышкы,—некысь нем он адззы. Тэ думайтан, сія ёні оз вежёрт, что сы йылісь баитёны? Быдёс вежёртё.

— Мыля нё сія лабич увтас куйлё?

— А стыд лоис, мыля эз казав обозлісь локтёмсё. Пёрисьмис... Кыкись сія менё ош дынісь мездыліс: ошыс ме вылё, а сія ошсё сувтётіс. Одзжык ме ошыс вылё рогатинаён ветлывлі, кёр эшё вына вёлі, а кёр менё өтік ош вочис, но сыбёрын ме сійё норовитча пишальсянь уськётны. Тожё кужёмён колё сійё босьтны: хитрөй зверь.

— Но, а төвнас, натьтё, гажтём пукаваны керкуокас?

— Велассис ни... Только вот праздник-кез коста гажтёмкодъ.

Бур эта приказчыкыс, том сэтшөм, и быдёс сылө колё төдны. Елеска рад вёлі

ловья мортлө и быдөс сылө висьтасис вö-
рын аслас öтка олөм йылісь.

— Менам тулыснас праздник овлө, көр-
шоньт море вывсянь локтас кай пөлөсыс.
И мымда сія лэбзьö: быдса кымөр... Сту-
дёнöй кузя дзик көдзöма... Быдкодь кайыс:
и уткаэз, и вөр дзодзоггез, и черигадяэз, и
гагараэз, и берег дор кайез. Петан кө юг-
дандорас, дак Студёнöй кузя сулалө быд-
са зык. И лунланьын олісь кайезся бур-
жык тварьыс абу. Унажык тысяча верста
ылынаись лэбзьö, тожö мыдзö, умöльтчö
и месталö рад. Локтас, шоччисяс лун мым-
да и поз керны кутчö. А ме ветлөта да ви-
дзöта. А кыз баитöны! Кывзан, кывзан,
нельки синва петас. Лунся кайыс—любез-
нöй тварь... Ме нійö ог вөрöт. А кыз нія
поззэсö керöны, мортлө некөр сідз не кер-
ны. А сыбöрын маммез пияннэзнаныс Сту-
дёнöй ю вылө петасö уявны... Вот кытөн
басöкыс да радыс... Уялöны, путрайтчöны
ваас, кваксöны...

Лыддыны оз позь, сымда татөн кай
пөлөсыс. Гожумыс праздник туйö чулалас,
а ар гөгөрнас кай пөлөсыс пондас чукөрт-
чыны табуннэзö: бөра локтö кад мунны
туйö. И öксöны, кыз морттэз. Лепечи-
тöны асмознаныс, суетитчöны, велөтöны
томмесö, а сыбöрын лэбтісьöны. Одз асы-
лөн вөрзьöны местаись: вожак лэбзьö одзас.

А эмось и сэтшөмось, көдна кольччоны: шогалоны либо сөрөн петаласө. Жаль ны вылө видзөтны. Горөтлөны, беднөйкаэз, көр ны дынөт табун сьöрын табун лэбзьö. Студёной вылын унажыксö олöны. Уяласө-керасө, кытчöдз оз кынмö берег доррез, а сыбöрын кынмытöм местаэзöт бергалöны. Но, энö ме жалейтöмсянь вийла. Мый нылö маитчыны, сёровно эд куласö.

Юсsez менам сэтөн нюрас поздисьöны. Быдкодь тварьлөн аслас мывкыд. Öтiк только менам, родной морт, оз тырмы: кыным ни год кора ямщиккезлiсь, медбы меным петушокöс вайöтiсö. Тöвся ойес эд кузьöсь, конецтöмось, а петушокыс и висьталiсь бы, уна я кадыс, кыным час.

— Мөдпырся ме тэныт вайöта медыджыт öмаös: кыз дьякон пондас горөтлыны.

— Ах, родной, вот уважитiн бы старикöс! Куимөн мийö сэтшөм бура бы пондiмö овны! Гажтöм, көр тövвезнас шы не тöv абу, а сэтөн, видзөтан кө, петушокыс гажтöмсö и вашöтiсь бы. Петушокыс абу эд умöль тварь: сэтшöмыс сэссия некин абу, көда бы чассэсö висьтавлiсь. Петушок сотворитöма мортлö служитöм понда.

Приказчиксö шуисö Флегонтөн. Пöрись Елескалö сiя колис пизь, сов, виль йөрнös, порох, а Печорасянь бөр локтiкö вайис подарок.

— Ме тэныт часы вайи, дедушко,—
шыннялөмөн баитіс сія, петухос мешөкөн
сетікө.

— Ах, юр вердісь, ах, роднөй! Да кыз
ме тэнө благодаритны понда? Ась тэныт
ен сетас быдөс, мый тэныт колас. Поди, и
невеста кытөнкө эм ни, дак совет да лю-
бовь тіянлө...

— Эм сэтшөм грехыс, дедушко,—русөй
кудриэзнас трекнитікө шыннялөмөн шуис
Флегонт.—Чердыньын эмось кык бытшөм
син: видзөтісө ния ме вылө да и ворожи-
тісө ас дынаныс... Но, адззисьлытөдз.

— Мөдпыр ар кежө, көр бөра пондан
мунны Печораас, ме тэнат невеста понда
соболөкөс запта. Эм менам өтік примета
вылын.

Обоз муніс бөр туйө, и старик кольч-
чис петушоккөт. Радыс вөлі мымда! Сера
петушок, гөрд сорсока—керкуокын ветлө-
тө, быд гөнокыс орсө. А ойнас кыз кыт-
сөвтас... Мымда радыс да утешеннёйс! Быд
асылө Елеска пондіс өні баитны аслас пе-
тушоккөт, и Музгарко нійө кывзө.

— Мый, завид тэныт, пөрисьлө?—драз-
нитө Елеска понсө.—Тэнат сымда только
и ремесло, что вувтны. А тэ вот петухыс
моз сыв!

Казяліс старик, кыз бытьтө гажтөмт-
чыны пондіс Музгарко. Юрсө лэдзөмөн

ветлөтө. Мыйкө шогөтө сійө. Ямщиккес,
натътө, вомдзалисө.

— Музгарушко, да мый тэкөт сэтшө-
мыс лоис? Кыт висьө?

Лапаэз коласө юрсө пунктөмөн куйлө
Музгарко лабич увтын да только синнэз-
нас кваркышалө.

Повзис старик: видзчисьтөг локтис бе-
да. А Музгарко сө куйлө, оз сөй, не оз ю
и шы оз сет.

— Музгарушко, милөй!

Кивыль керис бөжнас Музгарко, кыс-
сис хозяиныс дынө, нюлыштіс кисө да гу-
сьоника унньөвтис. Ох, умөль деловыс!

3

Ветлөтө-вижгө Студёной кузя төв, кат-
тьө-пуксьөтө сажень сувда столаэз, унн-
ялө вөрөт, кыз тшыг көин, а Елескалөн
керкуокыс совсем вөйөма лым пыткас.
Только өтік трубаок тыдалө, да каттисьө-
мөн путриктө петө сысь лөз тшын...

Кык неделя ни унн-ялө пурга-падера.
Кык неделя ни оз петав старик аслас кер-
куокись, а пыр пукалө шогались пон ды-
нын. А Музгарко куйлө да одва лолалө
ни: локтис Музгарколө смерть.

— Юр вердись тэ менам...—Горзө ста-
рик да окалө верной другсө.—Родной тэ
менама... Но, кыт висьө?

Оз шыась Музгарко, кыз одзжык. Сія важын ни казяліс, что чожа кулас, и чөлө... Горзө, вийсьö старик, а отсавны немөн: смертьсянь лекарство абу. Ах, кытшөм ыджыт горе локтіс!

Музгаркокөт куліс стариклөн медбөрья надея и нем сэсся, нем, кулөмся, сы понда эз кольччы. Кин өні пондас кошшыны урөс, кин вувтас дозмөрөс, кин следитас оленьөс? Музгаркотөг тшыгйөн кулан. Заптөм няныс умөлика тырмас только крещеннө гөгөрөдз, а сэтчин колө кувны...

Уннялө пурга, а старик касьтылө, кыз сія оліс Музгаркокөт, кыз ветлыліс охота вылө да промышляйтліс аслыс добыча. Кытчө сія өні понтөг?

А сэтөн эшө кöиннэз... Кылісö бедасö, локтісö керкуок дынас да пондісö унняяны. Ойбыт өтмоз уннялісö, дзугыльтісö сьөлөм. Некинлө өні нійö повзьöтыштны, вувтыштны, бөбөтны матөжык, мед позислыйны.

Стариклө төдвылас усис, кыз өтпыр сійö өсилейтіс шатласян ош. Шатласян ош-шезөн шуöны нійö, көдна ас кадө арсянь жö эз водө берлогаö и ветлөтöны вөр кузя. Эттшөм шатласисьыс—медопаснөйзверь. Вот ошыс и велаліс вовлыны керкуок дынас: кыліс, что стариклөн эм быдкодь зап-

төм сёян. Кыдз сибөтчас ой, сідз и локтө. Кыкись ни крыша вылө кайліс да лапаэз-нас куртліс лымсө. Сыбөрын казарма ыбөс-сө пиньөвтис да нөбөтис стариклісь заптөм чери—быдса куча. Елеска өддьөн и лөгасис ошыс вылө бөбалөмыс понда, зарядитис пуляөн пишаль да петис Музгаркокөт. Ошыс сідз и уськөтчис старикыс вылө и натьтө личкис бы сійө ас увтас, көд коста модыс лөсьөтчис сійө лыйны, но Музгарко мездис. Сія кутис зверьсө бөрсяняс да пуксьөтис, а Елескалөн пуля бокө эз мунлы. Да етша разь вөвлісө случайес, көр пон мездывліс старикөс...

Музгарко куліс самөй розосво одзын, көр вөрын шовкөтис мороз. Дело вөлі ой-нас. Елеска куйліс аслас лабичок вылын да сунасис. Вдруг сійө мыйкө кыдз бытшкис. Чеччөвтис сія, өзтис сартас да сибөтчис пон дынө,—Музгарко куйліс кулөм ни. Елеска вывтырөт көдзыт ваөн кыдз кись-тис: эта вөлі сылөн смерть.

— Музгарко, Музгарко...—дугдывтөг шувліс несчастнөй старик, кулөм другсө окалікө.—Мый ме өні понда керны тэтөг?

Елеска эз мод, медбы кулөм Музгарко-өс сөйисө көиннэз, и дзебис сійө казарма пытшкө. Куим лун сьөрна сія кокис кын-мөм мусө, керис могилка да горзөмөн дзе-бис сэтчө ассис вернөй другсө..



Кольчис օтїк петушок, кօда одззамоз жօ ойօн саймօтлїс стариксօ. Саймас Елеска и сѣк жօ тօдвылас усяс Музгарко. И сѣтшօм сїйօ кутас гажтօм. Баитны некинкօт. Петушок, конечно, тожօ не умօль, а сѣдаки кай пօлօсїсь и нем оз вежօрт.

— Эх, Музгарко!—луннас не օтпырїсьօн касьтивлїс Елеска, ачыс чувствуйтїс, кызд быдօс пондօ сы киѣзїсь усьны.

Беднօй отир ассиныс горенысօ вунօтчօны уджалїкօ. Сїдз жօ вօлї и эстօн. Заптօм нянь пондїс бырсьыны, кад ни вօлї Елескалօ думайтны ас йывсис. А главнօ-

йыс, сылөн некытшөм охота эз вөв кольчыны аслас керкуокө.

— Эх, чапка быдөс, муна Колва вылө, либо Чердыньö!—решитіс старик.

Лөсьötіс сія лямпаэз, көдна вылын эшö томувьяс вашötліс оленнезөс, лөсьötіс котомка, вит лун кежö сьöрас босьтіс запас, прощайтчис Музгарко могилакöt да вөрзьötчис туйö. Öддьөн жаль вöлі петушокөс кольны öтнасö, и Елеска босьтіс сійö сьöрас: пуксьötіс котомкаö да пондіс нуны. Муніс старик изъя мыс дынөдз, видзöтыштіс аслас оланін вылө да пондіс горзыны: жаль сылө лоис шоньт угöлыс.

— Прощай, Музгарко...

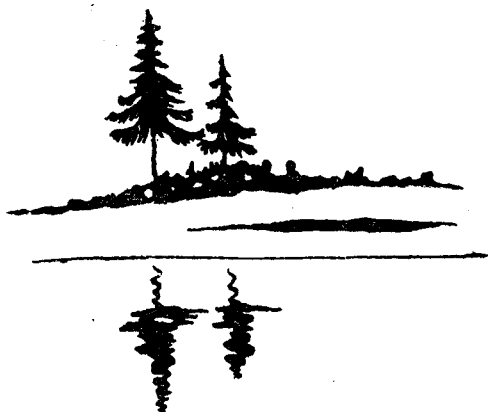
Умöль да сьöкыт вöлі тöвьянінсянь Колва вылө туйыс. Перво ковсис мунны лямпаэз вылын Студёнöй кузя. Эта вöлі кокнит, но сыбöрын пондötчисö керөссэз, и старик чожа мыдзис. Көркө, важын, олень моз котрасьліс керөссэзöt, а сэтөн кыкдас верста мымда муніс и мыдзис. Көть вод и сэтөн кув... Сія гарйис лымö яма, вөвдіс сэтчö лыс, биок керис, сёйис, мый вöлі котомкаас, да водіс шоччисьны. И петушоксö вевттис котомканас... Мыдзёмсянь сія чожа онмөссис. Мымда сія узис, дыр я, не я, только саймис петухыс китöстөмсянь.

„Кöиннэз“... мелькнитіс сылөн юрас.

Мөдө бы сія лэбтісьны, но оз вермы, бытьтө сійө кинкө көрталөма геззэзөн. Нельки синнэсө оз вермы осьтны... Петух эшө өтпыр китөстіс, сэсся шы эз ло: сійө өтлаын котомканас ямасис гусяліс көин. Лэбтісьө бы старик, өктө медбөрья вынсө и вдруг кылө төдса вувтөм: дзик кыз Музгарко пондіс вувтны кытөнкө му пыткас. Да, этө сія... Матынжык, матынжык—этө сія локтө следдэз кузя нюк сьөрті. Вот совсем ни матын, яма дорас... Елеска осьтіс синнэсө и адззө: былись, Музгарко, а Музгаркокөт самөй сія вогулыс, сылөн первөйся хозяиныс, көдө Елеска лымьяс дзебис.

— Тэ татөн, дедушко?—юалө вогул, а ачыс сералө.—Ме локті нуөтны тэнө...

Пөльтыштіс көдзыт төв, нетшкөвтис ньыввез да көззэз вылісь лым комоккез, и пондісө нія бузгыны кисьтсьыны кулөм Елеска вылө; асыв кежас сы ямасынь нельки следыс эз кольчы.



ПЫТШКӦС

Быдтас	3
Пӧрись Воробей	20
Сера Шейка	37
Ошпиян	53
Охотник-Емеля	62
Богач да Ерёмка	77
Студёной вылын тӧвийӧм	104



Перевод *П. Ермакова*
Редактор *Н. Спорова*
Техредактор *Ф. Яркова*
Корректор *Е. Кривошекова*

Сдано в набор 12/XII-40 г.
Подписано к печати 10/III-41 г.
Формат бумаги 62X94¹/₁₆.
Печатных листов 8¹/₄.
Авторских листов 3,64.
В 1 печат. листе 19200 тип. зн.
ЛБ14053. Заказ № 219. Тираж 2000.

г. Кудымкар. Типография Молотов-
ского Областного Управления
издательств и полиграфии